



Fotowettbewerb Gewinner Dezember-Ausgabe:
Andreas Kraitzek „Winterwanderung“

Impressionen vom
Candle-Light-Shopping
in Kemnath S. 16/17

Neues Prinzenpaar
in Waldeck wurde
vorgestellt S. 18

Kastler Feuerwehr-
kommandanten wurden
bestätigt S. 27

Grußwort der Bürgermeister



Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger, liebe Gäste,

schon wieder geht ein Jahr zu Ende, kaum dass es begonnen hat, so meint man zumindest. Allerdings zeigt ein Blick zurück in der Stadt Kemnath und in der Gemeinde Kastl, dass wieder sehr viel geschehen ist, dass sich das Bild der Orte immer weiter verändert und dass die positive Entwicklung insgesamt weiter zunimmt.



Kastl hat im Jahr 2017 seine „Hausaufgaben“ gemacht, die Breitbanderschließung, der Restausbau der Hauptstraße und die Erschließung von 20 Bauparzellen im Erweiterungsgebiet Lettenwiese sind zügig und zeitgerecht abgewickelt worden.

Auch in Kemnath wurde am Breitbandnetz weiter ausgebaut. Noch heute zieren zahlreiche Aufbrüche im gesamten Stadtgebiet das Stadtbild. Die Sanierung des Rathauses, die Neuanlage des ehemaligen Dietl-Areals, die Fertigstellung der Friedhofneugestaltung usw. sind sichtbare Zeichen der Veränderung in unserer Stadt.

Aber nicht nur positive Ereignisse waren es, die uns in besonderer Weise beschäftigt haben. Vor allem die Ent-

scheidung der Bayernland eG., den Standort der Käserei in Kemnath mittelfristig aufzugeben, hat die Stadt Kemnath und auch die gesamte Region schwer getroffen. Der Verlust von 90 Arbeitsplätzen in einer Region, die von Arbeitsplätzen lebt, wiegt schwer. Wir müssen auch künftig alle Anstrengungen unternehmen, um diesen Verlust wieder zu kompensieren. Die Entscheidung der Bayernland eG ist, so wurde uns mitgeteilt, unwiderruflich. Uns muss daran liegen, einen geordneten Übergang und eine ordentliche Nachnutzung des Areals zu erreichen.

Aber auch die zahlreichen Baustellen an den überörtlichen Straßen (Bundesstraße 22 und St 2665) haben die Geduld der Bürgerinnen und Bürger in diesem Jahr arg strapaziert. Die Baustellen an diesen Straßen rund um Kemnath scheinen kein Ende zu nehmen. Brückenbausanierungen, Neubau von Brücken (Herzogsbrücke), Radwegbau von Oberndorf nach Wirbenz, der Neubau des Kreisverkehrs an der Hegele-Kreuzung. All das sind Maßnahmen, die notwendig und sehr sinnvoll sind, aber der Verkehr wurde durch die Vielzahl der Maßnahmen, die gleichzeitig durchgeführt wurden, doch erheblich gestört. Die Ortschaften entlang der Umleitungsstrecken wurden insbesondere durch den Schwerlastverkehr massiv belastet. Doch die Maßnahmen gehen ihrem Ende entgegen. In diesen Tagen wird die B 22 an der Herzogsbrücke wieder frei gegeben, die Restbauarbeiten an den Brückenbauarbeiten sind nur mit halbseitigen Sperrungen verbunden. Ich hoffe, dass wir auch den Rest dieser schwierigen Zeit ohne Verkehrsunfälle, vor allem ohne Personenschäden noch gut überstehen. Die benutzten Umleitungsstrecken werden natürlich sobald als möglich wieder in ordentlichen Zustand gebracht.

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger, liebe Gäste,

für die Adventszeit und das bevorstehende Weihnachtsfest wünschen wir Ihnen Zeit und Gelassenheit, um etwas zur Ruhe zu kommen und der Hektik des Alltags für ein paar Tage zu entfliehen.

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Lieben und eine ruhige Zeit „zwischen den Jahren“.

Wir sehen uns im neuen Jahr 2018.

Bis dahin grüßen Sie herzlichst

Ihr

Werner Nickl
Erster Bürgermeister
der Stadt Kemnath

Ihr

Josef Etterer
Erster Bürgermeister
der Gemeinde Kastl

ONLINE IST ZUKUNFT.
UND ZUKUNFT BEGINNT ZUHAUSE.



DAS KEM-JOURNAL IST JETZT AUF FACEBOOK!

Nutzen Sie die Möglichkeit, Ihre Kunden auch über Facebook zu erreichen.

- nachvollziehbare Reichweite Ihrer Angebote durch Statistiken
- stetig wachsendes Netzwerk
- Erreichen von privaten und geschäftlichen Zielgruppen

WEITERE INFOS:
Weyh Druck | Medien | Verlag
09642 1428
info@kemjournal.de

www.facebook.de/kemjournal/

Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018!

Unser Geschenk für Sie: **40%** auf unsere komplette Handelsware am Standort Pressath!


ZIEGLERGROUP®
Die sind auf Zack!

Holz-Zentrum Ziegler GmbH | Industriegebiet Döllnitz 2 | 92690 Pressath | Tel: 0 96 36 / 92 09 - 5 00 | Fax: - 5 90 | Mail: holz-zentrum@ziegler.global

Entsorgung im Dezember 2017 / Januar 2018

Gelber Sack

Am **13. Dezember** in Albenreuth, Altköslarn, Anzenberg, Atzmansberg, Beringersreuth, Berndorf, Bingarten, Birkhof, Bleyer, Eisersdorf, Fortschau, Gmüdmühle, Gründlhut, Guttenberg, Hahneneggaten, Haidhügl, Haunritz, Höflas, Kaibitz, Kastl, **Kemnath**, Köglitz, Kötzersdorf, Kuchenreuth, Lettenmühle, Lichtenhof, Lindenhof, Löschwitz, Mühlhof, Neuenreuth bei Kastl, Neuwirtshaus, Oberndorf, Oberneumühle, Pinzenhof, Reisach, Reuth bei Kastl, Rosenbühl, Schlackenhof, Schönreuth, Schwa beneggaten, Schweißenreuth, Senkendorf, Tiefenbach, Troglau, Unterbruck, Waldeck, Weha, Wolframshof und Zwergau. Am **14. Dezember** in Godas und Neusteinreuth sowie am **28. Dezember** in Hopfau.

Papiertonne

Am **20. Dezember** in Godas und Neusteinreuth sowie am **20. Dezember** in Hopfau. Am **22. Dezember** in Albenreuth, Altköslarn, Anzenberg, Atzmansberg, Beringersreuth, Berndorf, Bingarten, Birkhof, Bleyer, Eisersdorf, Fortschau, Gmüdmühle, Gründlhut, Guttenberg, Hahneneggaten, Haidhügl, Haunritz, Höflas, Kaibitz, Kastl, **Kemnath**, Köglitz, Kötzersdorf, Kuchenreuth, Lettenmühle, Lichtenhof, Lindenhof, Löschwitz, Mühlhof, Neuenreuth bei Kastl, Neuwirtshaus, Oberndorf, Oberneumühle, Pinzenhof, Reisach, Reuth bei Kastl, Rosenbühl, Schlackenhof, Schönreuth, Schwa beneggaten, Schweißenreuth, Senkendorf, Tiefenbach, Troglau, Unterbruck, Waldeck, Weha, Wolframshof und Zwergau.

Restmüll

Am **11. und 27. Dezember** sowie am **08. Januar** in Godas, am **13. und 27. Dezember** sowie am **10. Januar** in Beringersreuth, Bingarten, Hopfau, Rosenbühl und Zwergau. Am **06. und 20. Dezember** sowie am **04. und 17. Januar** in Albenreuth, Anzenberg, Atzmansberg, Berndorf, Bleyer, Eisersdorf, Fortschau, Guttenberg, Hahneneggaten, Haunritz, **Kemnath**, Kötzersdorf, Kuchenreuth, Lettenmühle, Lichtenhof, Neusteinreuth, Neuwirtshaus, Oberneumühle, Oberndorf, Pinzenhof, Schlackenhof, Schönreuth, Schwa beneggaten, Schweißenreuth, Tiefenbach und Waldeck. Am **06. und 20. Dezember** sowie am **04. und 17. Januar** in Altköslarn, Birkhof, Gmüdmühle, Gründlhut, Haidhügl, Höflas, Kaibitz, Kastl, Köglitz, Lindenhof, Löschwitz, Mühlhof, Neuenreuth b. Kastl, Reisach, Reuth b. Kastl, Senkendorf, Troglau, Unterbruck, Weha, Wolframshof.

Biotonne

Am **12. und 27. Dezember** sowie am **10. Januar** in Haunritz, Kastl, **Kemnath**, Kötzersdorf, Löschwitz, Oberndorf, Reuth b. Kastl, Schlackenhof, Schönreuth, Waldeck. Am **13. und 28. Dezember** sowie am **11. Januar** in Hopfau.

Die Tonnen/gelben Säcke müssen an den jeweiligen Abfuhrterminen um 6 Uhr bereitstehen. Tonnen/gelbe Säcke, die mit anderen Abfällen oder gar mit Restmüll gefüllt sind, werden nicht abgefahren.

WIR WÜNSCHEN

Frohe
WEIHNACHTEN
& EIN FROHES NEUES JAHR

Weyh
Druck | Medien | Verlag

www.veyh-druck.de

Neues vom Einwohnermeldeamt

Für das KEM-Journal Dezember wurde bei den nachfolgenden Personenstandsfällen einer Veröffentlichung zugestimmt:

Geburten:

10.10.2017
Geburtsort: Bayreuth
Emma Köster
Eltern: Andreas Köster
und Michaela Barbara
Köster, geb. Kufner
Kastl, Donatusstraße 24

31.10.2017
Geburtsort: Pegnitz
Frederik Andreas Groß
Eltern: Klaus Konrad Groß
und Alexandra Monika
Groß, geb. Pelka
Kemnath, Gerhart-Hauptmann-Str. 6

Sterbefälle:

16.10.2017
Sterbeort: Kemnath
Traude Biersack, geb.
Gabriel, 88 Jahre
Kemnath, Paul-Zeidler-Str. 1

19.10.2017

Sterbeort: Kemnath
Anna Theresia Philipp,
geb. Fahrnbauer, 86 Jahre
Kemnath, Paul-Zeidler-Str. 1

20.10.2017

Sterbeort: Neustadt
a.d.Waldnaab
Ursula Hildegard Dötsch,
geb. Spielvogel, 59 Jahre
Kastl, Troglau 2

07.11.2017

Sterbeort: Kastl
Karl Josef Dimper,
84 Jahre
Kastl, Bergstr. 15

Termine Kemnath

- 07.12.2017** **FC Bayern Fanclub Bavaria**
Jahresabschlussfeier, 19 Uhr, Fantasie
- 07.12.2017** **Stadtbücherei Kemnath**
Der Kleine Bibliothekar, ab 8 Jahre, Anmeldung 16-17 Uhr, Stadtbücherei
- 08.12.2017** **HAK Kemnath**
Weihnachten im 1. Weltkrieg, 17 Uhr, Museum
- 08.12.2017** **Kolpingsfamilie Kemnath**
Frühschicht im Advent, 5.45 Uhr, Pfarrheim
- 09.12.2017** **FF Kemnath**
Weihnachtsfeier mit Fackelwanderung, 17.30 Uhr, Feuerwehrhaus
- 12.12.2017** **Stadtbücherei Kemnath**
Vorlesestunde mit Frau Graf, 16-17 Uhr, Stadtbücherei
- 14.12.2017** **Stadtbücherei Kemnath**
Der Kleine Bibliothekar, ab 8 Jahre, Anmeldung erforderlich, 16-17 Uhr, Stadtbücherei
- 15.12.2017** **Kolping Jugend**
Schrott-Wichteln, Gesellenhaus
- 15.12.2017** **Kolpingsfamilie Kemnath**
Frühschicht im Advent, 5.45 Uhr, Pfarrheim
- 17.12.2017** **Pfarrei Kemnath**
Adventskonzert Nachwuchschor der Regensburger Domschatzen, 17 Uhr, Stadtpfarrkirche
- 19.12.2017** **Kolpingsfamilie Kemnath**
Kolpingtreff zum Thema Rauhnächte, „Die Zeit außerhalb der Zeit“, mit Referentin Adelheid Koch, 20 Uhr, Gesellenhaus
- 21.12.2017** **Stadtbücherei Kemnath**
Der Kleine Bibliothekar, ab 8 Jahre, mit Anmeldung, 16-17 Uhr, Stadtbücherei
- 22.12.2017** **Kolpingsfamilie Kemnath**
Frühschicht im Advent, 5.45 Uhr, Pfarrheim
- 24.12.2017** **Kolpingsfamilie Kemnath**
Kinderbetreuung an Heilig Abend, 13 Uhr, Pfarrheim
- 26.12.2017** **Kolpingsfamilie Kemnath**
Waldweihnacht, 17 Uhr, Kolpinghütte bei Schöneuth

Kleinanzeige

Suche Garage / Scheune / leerstehendes Gebäude / Kellerraum oder ähnliches zum Mieten/Kaufen. Bitte alles anbieten. Tel. 0171 9623481

Gasthaus Zur Fantasie

Christa & Johann Sertl
Kalvarienberg 1 · 95478 Kemnath · Tel.: 09642/2915

Sie haben
noch **kein Weihnachtspräsenz?**
Dann holen Sie sich unseren
Geschenkgutschein.



Wir wünschen unseren Kunden
besinnliche Weihnachtsfeiertage und
einen guten Rutsch in das neue Jahr!
Ihre Familie Sertl

Wir haben noch
Termine für unsere
Kegelbahn frei!

Termine Kastl

- 09.12.2017** **JU Kastl**
Adventszauber, 18 Uhr, am Lindenplatz
- 12.12.2017** **Gemeinde Kastl**
Gemeinderatssitzung, 19 Uhr, Rathaus

Termine Waldeck

- 08.12.2017** **Krieger- u. Soldatenkameradschaft Waldeck**
Adventsfeier, 20 Uhr, Gasthaus Merkl
- 09.12.2017** **Sportverein**
Weihnachtsfeier Senioren, 19.30 Uhr, Gasthaus Schrembs
- 09.12.2017** **SV Waldeck**
Weihnachtsfeier für Vorstandsschaft/Helfer/Fußballer, 19 Uhr, Gasthaus Schrembs
- 16.12.2017** **WCV**
Kartenvorverkauf für Prunksitzungen, 14 Uhr, Gasthaus Schrembs
- 16.12.2017** **Tennisfreunde im SVW**
Jahresabschlussfeier, 20 Uhr, Gasthaus Schrembs
- 17.12.2017** **Sportverein**
Weihnachtsfeier-Nachwuchs, 14 Uhr, Gasthaus Schrembs
- 26.12.2017** **FC Bayern Waldeck '80 e. V.**
Winterwanderung, 16 Uhr, Vereinshütte
- 05.01.2018** **Schützenverein Einigkeit Waldeck**
Kameradschaftsabend, 19.30 Uhr, Gasthaus Merkl
- 12.01.2018** **Krieger- u. Soldatenkameradschaft Waldeck**
JHV mit Neuwahlen, 20 Uhr

Vorverkauf für „Kemnather Passion“



Der Countdown läuft:
Bis zur Premiere der
„Kemnather Passion“
am 10. März 2018
sind es zwar noch
einige Monate, die
Vorbereitungen dafür
laufen aber schon auf
vollen Touren. Der Vor-

verkauf läuft, insgesamt sind sechs Vorstellungen vorgesehen, auch für eine eventuelle Zusatzvorstellung ist Platz gelassen worden. Premiere ist am 10. März um 19.30 Uhr, die letzte Vorstellung findet am Karfreitag, 30. März, um 19.30 Uhr statt. Weitere Infos und Tickets unter www.kemnather-passion.de.

Januar-Ausgabe

Anzeigenschluss: 10.01.2018
Erscheinungstermin: 17.01.2018

Fotowettbewerb beendet

Andreas Kraitzek sorgt für Titelbild

Unter vielen kreativen Fotografien fiel die Wahl des Titelbildes der Dezember-Ausgabe auf „Winterwanderung“ von Andreas Kraitzek aus Kemnath. Zu dieser Aufnahme von einem winterlichen Spaziergang sagen wir „Herzlichen Glückwunsch!“ Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern für die Beteiligung am diesjährigen Wettbewerb. Alle anderen eingeschickten Fotos des Jahres, die es nicht auf das Titelbild geschafft haben, haben nach wie vor die Chance bei der Verlosung, die im Rahmen des Neujahrsempfangs der Stadt Kemnath durchgeführt wird, einen Preis zu gewinnen. Die drei schönsten Fotos des Jahres – ausgewählt aus den Fotos des Monats – können sich darüber hinaus auf Gewinne im Wert von 150 Euro, 100 Euro und 75 Euro freuen. Mit allen „Fotos des Monats“ werden für das Jahr 2018 zwei verschiedene Fotokalender erstellt und erstmals auch zum Kauf angeboten. Der unten Abgebildete kostet sechs Euro und die zweite Variante vier Euro. Sie sind erhältlich bei der Druckerei Weyh in Kemnath.



Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern
(Wochenendnotdienst) Tel.: 116 117

Apothekennotdienste:

bis 8.12. Apotheke Speichersdorf
bis 15.12. Vorstadt-Apotheke Kemnath
bis 22.12. Apotheke Weidenberg
bis 29.12. Apotheke Schug am Turm Kemnath
bis 5.1. Stadtapotheke Kemnath
bis 12.01. Franken-Apotheke Weidenberg

Trauer-Frühstück

Am Mittwoch, 13. Dezember, lädt die Pfarrei Kemnath von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr zu einem „adventlichen Frühstück für Trauernde“ ins Familienzentrum „Mittendrin“ ein. Vorher findet um 8.30 Uhr eine Andacht mit dem Thema „Trauernde trösten“ in der Stadtpfarrkirche statt. Es ergeht herzliche Einladung an alle Trauernden, egal welcher Konfession, sowohl zur Andacht als auch zum Frühstück. Zwecks der besseren Planung wird um Anmeldung gebeten, entweder im Kath. Pfarramt zu den üblichen Sprechzeiten (Tel. 09642/2833) oder bei Elke Burger, (Tel. 09642/1699). Der Trauertreff am 20. Dezember entfällt, der nächste Trauertreff findet am 17. Januar um 18 Uhr im Familienzentrum „Mittendrin“ statt.

... der Mensch im Mittelpunkt.



**Residenz
Wohnen**

Komfort und Sicherheit
im eigenen barriere-
freien Appartement



**Pflege
Wohnen**

Lebensqualität in
der stationären
Pflege



**Pflege
Mobil**

Daheim. Persönlich.
Umsorgt. Ihr häuslicher
Pflegedienst

**IHR REGIONALER ANSPRECHPARTNER
RUND UM PFLEGE**



www.sozialteam.de

**Jetzt Beratungstermin vereinbaren:
Tel.: 0 92 34 / 98 01 - 0**

Sozialteam Senioren-Servicehaus Neusorg, Goethestraße 6a, 95700 Neusorg

2x für Sie in KEMNATH



**DR. VONHOFF
APOTHEKEN**

Stadt-Apotheke • Vorstadt-Apotheke



**Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!**



IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Kemnath
Stadtplatz 38 · 95478 Kemnath
Tel. (09642) 707-0 · Fax (09642) 707-50
info@kemjournal.de · www.kemnath.de

Geschäftszeiten der Verwaltung:

Mo-Do	08.00 Uhr - 12.30 Uhr
Di	13.30 Uhr - 16.30 Uhr
Do	13.30 Uhr - 17.30 Uhr
Fr	08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Auflage: 4400
Erscheinungsweise: monatlich; kostenlos an alle Haushalte
Gesamtherstellung: Weyh Druck | Medien | Verlag
Kemnath · Tel. (09642) 14 28
Redaktion: Holger Stiegler

„Rorate Coeli! – Tauet Himmel!“

Nachwuchschor der Domspatzen gastiert am 17. Dezember

Am 17. Dezember um 17 Uhr laden die vier jungen Domspatzen Vincent Tischler, Gabriel Probst, Lukas Reindl und Sebastian Ponnath aus Kemnath zu einem Weihnachtskonzert in die Stadtpfarrkirche Mariä Himmelfahrt in Kemnath ein. Einlass ist ab 16 Uhr und der Eintritt ist dank vieler Sponsoren frei (Ponnath Die Meistermetzger, Sparkasse Oberpfalz Nord, HPK - Steuerberater Rechtsanwälte, Raiffeisenbank Oberpfalz NordWest eG, Heindl Kamin, Klosterbrauerei Kemnath, Metallbau Baumann, Auto-Einert Bosch Car Service, AXA Geschäftsstelle Wagner OHG, Partyservice Schinner, Hörgeräte Lebensky sowie 1. Bürgermeister Werner Nickl, Landrat Wolfgang Lippert, Ehrenbürger Max Ponnath und Edi Ganssmüller und ehemaliger „Turmapotheke“ Georg Leybold). Es singt der Nachwuchschor der Regensburger Domspatzen unter der Leitung von Kathrin Giehl. Eine genüssliche und entspannende, aber auch rührende Einstimmung soll es werden, zu der Jedermann, ob jung oder alt, eingeladen ist, denn es ist für jeden etwas dabei. Für das leibliche Wohl ist nach dem Konzert auch gesorgt: mit Glühwein, Kinderpunsch und Lebkuchen kann sich dann jeder noch mehr auf das heilige Fest vorbereiten.

Ein großer Teil des Erlöses wird an den Kemnather Jugendtreff gespendet, dessen Mitglieder auch fleißig beim Aufbauen helfen.



Der Nachwuchschor der Domspatzen

„Step & Shape“ beim SVSW Kemnath

Zusätzlich zum umfangreichen Kursprogramm bietet der SVSW unter der Leitung von Esther Späth-Schöcklmann wieder eine Step-Stunde an. Aus einer Kombination unterschiedlicher Grundschriffe und deren Variationen wird eine mitreißende Choreographie in der optimalen Fettverbrennungszone zusammen erarbeitet. Bein- und Pomuskulatur werden durch den Einsatz des Stepbretts optimal gekräftigt und die Koordination und Kondition werden verbessert. Es schließen sich spezielle Übungen zur Stärkung bestimmter Muskelgruppen sowie zur Straffung der Problemzonen an. Ein entspannendes Streching rundet die Stunde ab. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Bitte feste Turnschuhe, Gymnastikmatte, Handtuch und Getränk mitbringen. Der Kurs umfasst acht Einheiten und startet am Mittwoch, 10. Januar, um 17.45 bis 18.45 Uhr im Sportheim. Die Kursgebühr beträgt für SVSW-Mitglieder 24 Euro, für Nichtmitglieder 36 Euro. Infos und Anmeldung bei Isolde Schneider, Tel. 09642/8111, oder bei Esther Späth-Schöcklmann, Tel. 09642/1011.

Abschlusskonzert Vielfalt der Blasmusik

Am Samstag, 23. Dezember, um 19.30 Uhr, ist es wieder soweit: Die Jugendblaskapelle sowie die Stadtkapelle Kemnath geben ihr traditionelles Jahresabschlusskonzert in der Kemnather Mehrzweckhalle. Nach dem von der Jugendblaskapelle gestalteten ersten Programmteil, entführen die Musikanten der Stadtkapelle das Publikum in die verschiedensten Facetten der Blasmusik. Dabei dürfen sich die Zuhörer auf Musik unterschiedlicher Genres freuen. Neben bekannten Melodien aus dem Film- und Musicalbereich kommt auch die traditionelle Blasmusik nicht zu kurz. Zudem werden wie gewohnt besinnliche Weisen auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen. Die Musiker beider Formationen laden die gesamte Bevölkerung herzlich zu diesem Konzertabend ein. Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Der Eintritt ist frei.

Für die Kinderkrebshilfe Physiotherapie-Praxis Argauer spendet

Über eine Spende in Höhe von 1.000 Euro konnte sich jetzt die Kinderkrebshilfe in der Region Oberpfalz-Nord e.V. freuen: Überreicht wurde ein Scheck vom Team der Physiotherapie-Praxis von Georg (r.) und Monika Argauer (2.v.r.) an den Vereins-Vorsitzenden Herbert Putzer (l.).

Dafür wird auf Weihnachtsgeschenke für die Patienten verzichtet. „Wir wollen mit unserer Spende vor Ort helfen, so dass das Geld direkt dort ankommt, wo es benötigt wird“, sagte Monika Argauer.

Putzer erläuterte, dass das Einzugsgebiet des Vereins die Landkreise Neustadt und Tirschenreuth, die Stadt Weiden und den nördlichen Landkreis Schwandorf umfasse. „Wir helfen dort, wo Krankenkassen nicht zahlen“, sagte Putzer. Allein im Jahr 2016 habe man 130.000 Euro Spendengelder weitergeben können. Aktuell werden vom Verein 87 Familien unterstützt, der Verein ist seit der Gründung im Jahr 2004 auf mittlerweile 400 Mitglieder angewachsen.



Auto Brucker



Nur bei uns!

25.11.2017 – 30.12.2017

0,00 % Weihnachts-Finanzierung auf
über 250 sofort verfügbare Fahrzeuge.

Abbildung zeigt Sonderausstattung.



VW Golf GTD B 2.0 TDI,
184 PS, Diesel,
26.956 km, Automatik, EZ 04/2015

Fahrzeugpreis: 23.870,00 €
Anzahlung: 4.500,00 €
monatl. Rate: 245,58 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.: 0,00 %
Effektiver Jahreszins: 0,00 %
Laufzeit: 48 Monate
Schlussrate: 7.582,16 €
Darlehenssumme: 19.370,00 €



Skoda Fabia III Combi 1.4 TDI
66 KW, Diesel
29.154 km, Automatik, EZ 06/2016

Fahrzeugpreis: 13.970,00 €
Anzahlung: 2.500,00 €
monatl. Rate: 93,48 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.: 0,00 %
Effektiver Jahreszins: 0,00 %
Laufzeit: 48 Monate
Schlussrate: 6.982,96 €
Darlehenssumme: 11.470,00 €



Skoda Superb III Combi 2.0 TDI
110 KW, Diesel
30.826 km, Automatik, EZ 04/2016

Fahrzeugpreis: 24.740,00,- €
Anzahlung: 3.500,00 €
monatl. Rate: 209,84 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.: 0,00 %
Effektiver Jahreszins: 0,00 %
Laufzeit: 48 Monate
Schlussrate: 11.167,68 €
Darlehenssumme: 21.240,00 €

Auto Brucker

Markttredwitz

VW-Service

Wölsauer Str. 6
95615 Markttredwitz
Tel. 09231-7027170

Tirschenreuth

Opel-Service

Äußere Regensburger Str. 42
95643 Tirschenreuth
Tel. 09631-70520

Brand / Fuhrmannsreuth

Skoda-Service

Nageler Straße 4
95682 Brand
Tel. 09236-1287



info@auto-brucker.de
www.auto-brucker.de

Proben haben begonnen

Auftakt für Kemnather Passionschor



Thomas Völkl ist überwältigt – und das bereits nach dem ersten Treffen des Passionschors im Foyer der Kemnather Grundschule. Die Erwartungen des

Dirigenten wurden zwei Stunden lang übertroffen. Es ist kurz vor 19.30 Uhr, als immer mehr Sängerinnen und Sänger herbeiströmen. Die vorbereiteten Stühle wurden schnell knapp, denn mit über 70 Teilnehmern hatte man nicht gerechnet. „Unser Ziel ist es, dass wir schwere und traurige Momente der Passion Jesu untermalen und dem Zuschauer unsere Geschichte nahebringen“, begrüßte Völkl alle, die die Passion mit ihrer Stimme unterstützen möchten. „Die Zuschauer sollen fühlen, dass wir vom Glauben auch heute noch getragen werden.“ Sich wohlfühlen, Spaß haben und lächeln, das ist das Wichtigste in den nächsten Monaten. In den kommenden Probenwochen wird das Kennenlernen im Vordergrund stehen, denn nicht alle Sänger kommen aus dem Kemnather Raum. Aus Brand, Eschenbach und sogar aus Parkstein stammen die Mitwirkenden, die bereits in einem Chor singen oder sogar eine professionelle Gesangsausbildung bei den Regensburger Domspatzen hinter sich haben. Sechs Neue haben noch nie bei der Kemnather Passion mitgewirkt. Rund 20 Prozent waren bereits als Schauspieler dabei und singen jetzt zum ersten Mal mit.

Und dann geht es los: Den ganzen Körper und die Stimmbänder aufwärmen. Völkl erklärte die Übungen mit einem Zitat von Martin Luther: „Tritt fest auf und mach's Maul auf.“ Mit jeder Übung, mag sie noch so komisch aussehen oder sich anhören, werden die Stimmbänder und der ganze Körper lockerer. Und so werden die Vokale in verschiedenen Höhen und Tiefen gesungen, geschmatzt und das aufeinander hören trainiert. Für die erste Probe hatte Völkl zwei Lieder dabei. Die Melodie von „O Haupt voll Blut und Wunden“ war den Sängern gleich wieder bekannt und ließ Erinnerungen an die vergangene Passion wachwerden. Zunächst wird eine Strophe von jeder Stimme separat geprobt. Hört Völkl eine Unsicherheit, unterbricht er gleich.

Nach zwei- bis dreimaliger Wiederholung von „Beim letzten Abendmale“ sitzt die Passage und klingt im Verbund mit den anderen Stimmen schon fast perfekt. „Es war cool, dass es sich nach der ersten Probe schon so gut und harmonisch angehört hat“, grinst Anne Müller, die das letzte Mal im Volk spielte und jetzt singt. Der ehemalige Domspatz Philipp Hundhammer lobte „den schönen Klang, der sich schnell eingestellt hat“.

Die Mehrheit der Mitsänger haben schon öfter bei der Passion mitgesungen. Gerhard Reger und Alois Vetter aus Witzlasreuth sind bereits zum dritten Mal Teil davon. „Beim Singen kann ich mich einfach entspannen und den Kopf freikriegen“, so Reger. Vetter antwortet darauf: „Die Kemnather Passion ist etwas besonderes, da muss man einfach mitmachen.“ Nach der Probe zeigt sich Völkl überwältigt: „Ich war positiv überrascht, dass die Lieder schon jetzt so gut klingen, jetzt müssen wir alle noch textsicher werden.“ Textsicherheit ist dem Chorleiter sehr wichtig, schließlich wird es dann bei den Aufführungen nur spärliches Licht für den Chor geben. **Text und Foto: kaz**



Auflockerungsübung zu Beginn der Probe

Ein neues Gesicht für unsere Stadt

Kemnath entwickelt ein neues Corporate Design

Modern, offen, zukunftsgerichtet – all diese Begriffe treffen auf Kemnath zu, das Tor zur Oberpfalz, wunderschön gelegene Heimat für Familien und Singles und ein attraktiver Unternehmensstandort. Um Kemnath auch nach außen, in Bayern, Deutschland und der Welt eben so darzustellen, braucht es ein ansprechendes „Gesicht“, im Fachjargon Corporate Design genannt. Dazu gehört ein Logo, das die Atmosphäre der Stadt widerspiegelt, ein stimmiges Farbkonzept und auf dessen Basis verschiedene Materialien, die vor allem die Stadtverwaltung in ihrer täglichen Kommunikation benötigt, von der Visitenkarte bis zum Briefpapier. In diesem Zug soll das bestehende Logo der Stadt Kemnath überarbeitet und „modernisiert“ werden. Der Kirchturm am Oberen Stadtplatz als prägnantes Element soll dabei nach wie vor erhalten bleiben. Gemeinsam mit der Agentur blue frog concept soll das städtische Corporate Design neu gestaltet werden – frisch, innovativ und sympathisch. So wie Kemnath eben. Bei der Erarbeitung spielen auch Faktoren wie die Wiedererkenn-

barkeit eine große Rolle. Wir sind gespannt auf das Ergebnis und auch auf das Feedback unserer Bürger. Selbstverständlich werden wir es stolz an dieser Stelle zeigen – freuen Sie sich darauf!



Ball der Stadt Kemnath

Tanz mit Showeinlagen am 6. Januar

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. Am Samstag, 6. Januar geht in zwei Abschnitten der Kemnather Mehrzweckhalle wieder der große Ball der Stadt Kemnath über die Bühne. Bei einem Besuch im Rathaus informierte Armin Schinner Bürgermeister Werner Nickl und Susanne Schiller vom Stadtmarketing über Einzelheiten. Platzkarten für 29 Euro gibt es ab sofort im Vorverkauf im Reisecenter Märkl und in der Imbissgaststätte „Beim Schinner“. „Im Kartenpreis sind ein Sektempfang und ein kaltes und warmes Büfett enthalten“, betonte Armin Schinner. Die Karten sind platzgebunden. Die Gäste können an runden oder eckigen 12-er, 10-er oder 6-er Tischen Platz nehmen. Es gibt auch eine Cocktailbar. Für die Musik sorgt - wie im Vorjahr - das „OM-Tanzorchester“. Seit über 30 Jahren gestalten die Musiker dieser Bigband Gala-Abende, Schwarz-Weiß-Bälle, Serenaden oder Hochzeiten ganz im Stile eines klassischen Tanzorchesters.

Neben typischen Big-Band-Klassikern ergänzen moderne Swing-Nummern das abwechslungsreiche Musikprogramm. Außerdem dürfen sich die Besucher auf verschiedene Showeinlagen freuen. Bei einer Verlosung gibt es schöne Preise zu gewinnen. Einlass ist um 19 Uhr, Beginn um 20 Uhr. **Text und Foto: jzk**



Armin Schinner, Susanne Schiller und Bürgermeister Werner Nickl (von links) sind überzeugt: „Der Ball der Stadt Kemnath 2018 wird wieder ein großer Erfolg

FAIRTRADE AKTUELL

TITELERNEUERUNG

In Kürze steht die Erneuerung des Titels „Fairtrade-Town“ der Stadt Kemnath an. Dieser war Anfang 2016 an die Stadt Kemnath im Rahmen einer offiziellen Feier verliehen worden. Hierzu musste von der Kemnather Steuerungsgruppe ein umfangreicher Fragebogen mit den Aktivitäten der vergangenen fast zwei Jahre ausgefüllt werden. Dieser wird dann von Fairtrade Deutschland geprüft.

Bei erfolgreicher Prüfung wird der Titel „Fairtrade-Stadt“ um weitere zwei Jahre verlängert. In dem Fragebogen wurden sämtliche Veranstaltungen und Mitwirkende unter dem Dach der Fairtrade-Stadt aufgeführt. Auch künftige Projekte für das Jahr 2018 wurden in dem ausgefüllten Fragebogen angerissen.

Wir danken unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Bekannten
für das entgegengebrachte Vertrauen und
wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest,
Gesundheit und Glück für 2018.

Michael Memmel Automobile
Tirschenreuther Straße 20
92681 Erbdorf

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 09.00 - 18.00 Uhr
Sa. 09.00 - 13.00 Uhr

Tel. 09682 9150610
Fax 09682 9150620
Mobil 0151 54117444

www.memmel-auto.de E-Mail: info@memmel-auto.de



Arzt-Tipp
Dr. med. Peter Deinlein
Wunsiedler Str. 4 • 95478 Kemnath
09642/1522



Volksleiden Gicht

In Deutschland hat ca. jeder 5. Mann erhöhte Harnsäurewerte, bei Frauen ist dies deutlich seltener der Fall. Schlachtschüssel und Bier sind typische, aber beileibe nicht die einzigen Ursachen erhöhter Harnsäurewerte und im schlimmsten Falle Auslöser eines akuten Gichtanfalls. Harnsäure ist das Endprodukt des Abbaus von Purinen im menschlichen Körper. Purine gehören zu den Nukleinsäuren und sind ein Bestandteil der Erbinformation (DNA/RNA). Sie kommen somit in jeder tierischen und pflanzlichen Zelle vor. Entgegen der vielverbreiteten Meinung enthalten Fette selbst keine Purine.

Ursachen erhöhter Harnsäurewerte:

- **Vermehrte Aufnahme von Purinen über die Nahrung:** insbesondere bei Wurstwaren mit Innereien oder Blutbestandteilen, Fisch auch pflanzliche Nahrungsmittel wie Zwiebeln, Lauch, Hülsenfrüchte oder Spargel sollten nicht übermäßig gegessen werden. **Merke: ausgereifte Lebensmittel haben im Vergleich zu „Junggemüse“ jeweils einen niedrigeren Harnsäuregehalt**
- **Vermehrte Freisetzung körpereigener Purine:** bei schweren Erkrankungen, Nulldiäten oder bei Zellzerstörungen durch die Behandlung mit Chemotherapeutika
- **Verminderte Ausscheidung von Harnsäure über die Niere:** Bei Funktionsverlust der Niere oder Einnahme von wassertreibenden Medikamenten, sog. Diuretika
- **Angeborene Stoffwechselerkrankungen:** diese sind sehr selten

Akuter Gichtanfall: Ursächlich ist hierfür die Ausfällung von Harnsäurekristallen in der Gelenkflüssigkeit. Typisch sind Rötung, Schwellung und extreme Berührungsempfindlichkeit selbst die Bettdecke wird nicht ertragen - bevorzugt des Grundgelenks der Großzehe. Auslöser sind u.a. Festessen, Alkoholkonsum, auch Fasten u. sogar der Beginn einer harnsäuresenkenden Therapie.

Akutbehandlung: Neben Kühlung und Ruhigstellung ist die Einnahme von entzündungshemmenden Medikamenten wie z. B. Diclofenac, Ibuprofen, Kortison, Colchicin (welches nur im Gichtanfall hilft) hilfreich. Wegen zahlreicher Nebenwirkungen sind diese nur zur kurzfristigen Einnahme geeignet!

Chronische Gicht: Harnsäureablagerungen führen u.a. zu Gelenkerkrankungen, Weichteilgeschwüren und Schädigung der Nieren.

Da Medikamente wie Allopurinol zu schweren Allergien führen können und die Nierenfunktion beeinflussen, ist eine purinarme Ernährung zur Senkung der Harnsäure stets zu bevorzugen.

Dr. med. Peter Deinlein, Facharzt für Allgemeinmedizin

Fenster
 Haus- und Zimmertüren
 Parkett- und Korkböden
 Wohndachfenster
 Insekten- und Sonnenschutz
 Garagentore und Torantriebe
 Wintergärten und Vordächer
 Überdachungen und Carports
 Fensterbänke
 Rollläden und Rolläden
 Markisen und Jalousien
 Holzdecken und Holzwaren
 Innenausbau

Alles aus einer Hand

über
300 qm
Ausstellung
im Haus

MiWo
 Bauelemente GmbH

Schmetterslohe 4
 95466 Kirchenpingarten

Tel: 09278 98120
 Fax: 09278 98130

info@miwo-bauelemente.de
www.miwo-bauelemente.de



Besuchen Sie unsere Ausstellung! Beratung, Verkauf, Lieferung, Montage! Hebebühnenverleih

*Frohe und gesegnete
 Weihnachten
 und allzeit gute Fahrt
 im neuen Jahr wünscht Ihnen*

AUTO PÖLLATH Service rund um's Auto

Zinst 14
 95508 Kulmain
 Tel. 09642 92100

Taxi-Pöllath

24 Stunden für Sie erreichbar!

Zinst 14
 95508 Kulmain
 Tel. 09642 1088

Zwischenbericht SEEK

Maßnahmen sind angelaufen



Derzeit sind die Planungsbüros RSP Architekten und GEO-PLAN aus Bayreuth damit beschäftigt, die aus dem SEEK-Bürgerbeteiligungsprozess gewonnenen Kenntnisse aufzubereiten. Zwischenzeitlich hat sich aber schon Einiges getan. So sind Prozesse, die aus den Arbeitskreis-Sitzungen hervorgingen, zum Teil bereits angestoßen oder umgesetzt worden:

Kreisverkehr an der Hegele-Kreuzung

Mit dem neuen Kreisverkehr ging auch ein lang gehegter Wunsch der Bevölkerung in Erfüllung: Dies wurde auch in den Arbeitskreissitzungen des SEEK immer wieder gefordert.

BAXI - Ab 2018 werden Kemnath und Kastl noch intensiver eingebunden

Durch unzählige Hinweise aus der Bevölkerung – auch die Kemnather SEEK-Arbeitskreise brachten sich ein – konnte das BAXI seine Fahrpläne und Linien dem tatsächlichen Bedarf anpassen. Im Arbeitskreis „Verkehr und ÖPNV/Energie und Landwirtschaft“ informierte Peter Zimmert (u.a. zuständig beim Landkreis Tirschenreuth für den Bereich ÖPNV) über das vom Landkreis in Verbindung mit örtlichen Transportunternehmen initiierte Konzept. Im Anschluss wurden u.a. einige Linien sowie die noch zu geringe Bekanntheit im Kemnather Raum diskutiert. Nun wird es ab Januar 2018 eine neue „Express-BAXI-Linie“ zwischen Kemnath und Tirschenreuth geben. Die BAXI-Linie 8300 wird außerdem um die Haltestelle Kastl erweitert und so eine Verbindung mit dem BAXI von Kastl zum Bahnhof in Kirchenlaibach hergestellt.

Neue KEM-Journal-Facebook-Seite

Die neue KEM-Journal-Facebook-Seite will u.a. die Einzelhändler und Dienstleister der VG Kemnath den Bürgern vorstellen und regelmäßig Angebote und Aktionen veröffentlichen. Außerdem sollen Inhalte aus dem KEM-Journal aktuell aufgenommen werden und so einem breiteren Publikum zur Verfügung gestellt werden. Die bisherige Möglichkeit für Gewerbetreibende, im KEM-Journal zu inserieren, wird somit um die Facebook-Plattform erweitert. Dadurch wird einer Forderung aus dem Arbeitskreis „Wirtschaft und Arbeit/ Einzelhandel und Dienstleistung“ nachgegangen, das lokale Gewerbe zu stärken.

Jugendworkshop

Ein großes Anliegen der Stadt war es, die Werte der Jugendlichen in den Meinungsbildungsprozess einzubinden. Dies spiegelte sich auch im Arbeitskreis „Soziales: Jugend, Familie und Senioren/ Bildung“ wieder. So wurden Jugendworkshops mit Schulkindern und jungen Erwachsenen abgehalten, um deren Meinung anzuhören und einzubinden.

Diese Ergebnisse zeigen, dass es sich durchaus lohnt, an solchen Bürgerbeteiligungsprozessen teilzunehmen und die eigenen Vorstellungen zur Entwicklung der Heimat einzubringen. Der Abschluss des SEEK ist Anfang nächsten Jahres vorgesehen. Weitere Infos zum SEEK und den bisherigen Prozess unter www.kemnath.de/stadtentwicklung/.



Fenster Türen Treppen
Wintergärten
Möbel Innenausbau

Planung & Konstruktion
Barrierefreies Wohnen & Kochen



Schreinerei Manfred Philipp e.K.
95700 Neusorg - Riglasreuth 38
Tel.: 09234/245
E-Mail: info@schreinerei-philipp.de
www.schreinerei-philipp.de



reifen deubzer
REIFEN UND FÄHRTKOMPETENZ ZENTRUM FÜR OBERFRANKEN UND DIE OBERPFALZ

In unserer neu gestalteten Ausstellung finden Sie über 150 verschiedene Leichtmetallfelgen, passend auch für Ihr Fahrzeug.



Industriestraße 1
95469 Speichersdorf
Telefon 09275/567
Telefax 09275/914188
E-Mail: info@reifen-deubzer.de
www.gutereifenpreise.de

Ständig mind.
15.000 Reifen und
3000 Felgen vorrätig

Wir unterbreiten Ihnen gerne ein Angebot. Unsere Preise und unsere Auswahl werden Sie begeistern!



Versicherungs-Tipp

freche versicherungsmakler
GmbH & Co. KG

Werner-Von-Siemens-Str. 28 • 95478 Kemnath
Telefon 09642-9218-0



Das Eintrittsalter in der Versicherung

Am ersten Januar haben wir wieder alle zusammen Geburtstag. Zumindest in den Augen der Versicherer. Für die werden wir alle zum Jahresbeginn ein Jahr älter. Das liegt daran, dass die Gesellschaften einfach das Geburtsjahr vom laufenden Jahr abziehen und so das Eintrittsalter ermitteln.

Da die Versicherer uns keine Glückwunschkarte schicken, kann uns das eigentlich egal sein.

Aber der Preis aller Versicherungen, die mit unserer Gesundheit oder unserem Leben zu tun haben, bemisst sich am Eintrittsalter. Und hier gilt: Je jünger, desto besser.

Wer also noch vor dem ersten Januar eine Berufsunfähigkeits-Versicherung abschließt, kann über die Laufzeit gut und gerne mal 1.000 Euro sparen.

Das gleiche gilt auch für Krankenzusatz-, Unfall- oder Risikolebens-Versicherungen.

Aber auch bei der Altersversorgung ist ein junges Eintrittsalter wichtig. Bei der Rentenversicherung kann ich zwar frei bestimmen, wie viel ich einzahlen möchte. Aber was dann am Ende an Rente für mich rauspringt, hängt mit den Rechnungsgrundlagen zusammen. Und diese sind auch in jungen Jahren günstiger.

Versicherungen sind nicht auf die leichte Schulter zu nehmen und wir raten von überstürzten Abschlüssen ab. Aber jetzt wäre so die Zeit im Jahr, wo sich schnelles Handeln auch wirklich bezahlt macht!

Philip Wenzel,
Fachwirt für Versicherungen und Finanzen (IHK)

Nichts unversucht lassen

Kemnather Bayernfanclub unterstützt Delfin-Therapie

Etliche Operationen haben Malik und Damien hinter sich, die Muskeln der Zwillinge funktionieren dennoch nicht. Sie wünschen sich eine „Delfin-Therapie“. Weil die umstritten ist, zahlt die Krankenkasse nicht. Dafür helfen nun die Kemnather Bayern-Fans.

Malik und Damien brauchen permanent Unterstützung. Bei der Geburt der Zwillinge war Sonja Nelson 20 Jahre alt und alleinerziehend. Der Vater der beiden musste in die USA zurück. Nach der Geburt erfuhr die Mutter, dass die Kinder nicht lange überleben würden. Doch die Ärzte hatten den Lebenswillen der beiden unterschätzt. Der ist auch heute ungebrochen, trotz 22 aufwendiger Operationen.

Täglich steht die Alleinerziehende nun früh morgens auf und versorgt ihre Jungs. Ein Taxi bringt die beiden in die Grundschule nach Kemnath. Von Mitarbeitern des Michaels-Werks aus Grafenwöhr bekommen Damien und Malik Schulwegunterstützung. Zusätzlich erhalten die beiden Physio- und Ergotherapie. Zweimal pro Woche muss Sonja dazu nach Pressath fahren. Zusätzlich kommen Therapeuten zu den Nelsons. Familie und Freunde unterstützen Mutter und Zwillinge.

Aktuell wohnen die Nelsons in Kastl, sie hoffen aber auf eine barrierefreie Wohnung. Mittlerweile haben sie ein geräumigeres Auto, zwei Schiebetüren helfen den Kindern beim Einsteigen. Manche gönnen der Familie diese kleine Erleichterung wohl nicht: „Warum Menschen das machen, weiß ich nicht, denn wir

haben doch sowieso nichts, auf das man neidisch sein könnte.“, ärgert sich Sonja Nelson über die Vandalen, die das neue Auto zerkratzen haben.

Eine neue Investition in ihre Kinder wäre die Delfin-Therapie. Zwei Wochen würde sie dauern. Ob sie eine Besserung bringt, ist fraglich. „Jedoch möchte ich nichts unversucht lassen.“ Mehrere Vereine haben Geld an die Nelsons gespendet. Auch der Kemnather FC-Bayern-Fanclub „Bavaria 89“ möchte helfen. „Durch eine Vaternachmittagswanderung und einen aufgestellten Spendentopf bei unserem italienischen Abend kam eine schöne Summe zusammen“, erzählt Vorsitzender Rainer Kische. Sonja Nelson hat Tränen in den Augen, als Kassier Klaus Fiebig den Scheck übergibt. 1.000 Euro geben die Bayernfans.

Damien und Malik bekommen Fanclub-Mütze und -Schal. Die beiden freuen sich sehr. Wünsche haben sie trotzdem noch. „Ich wünsche mir eine neue Hose“, antwortet Malik auf die Frage, was er sich zu Weihnachten wünscht. Der größte Wunsch aber: Laufen können. **Text und Foto: mde**



Malik und Damien Nelson mit ihrem FCB-Caps und -Schals (vorne, von links) und ihrer Mutter Sonja (rechts) sowie Vorstand des Kemnather Bayernfanclubs Rainer Kische (Mitte) und Kassier Klaus Fiebig (links)



Wir wünschen unseren Mitgliedern und
Kunden ein frohes und friedvolles
Weihnachtsfest.
Zum Neuen Jahr Gesundheit,
Glück und Erfolg!

Wir beraten Sie ehrlich. Wir sprechen verständlich. Wir handeln
glaubwürdig. Wir sind Ihre starke regionale Raiffeisenbank in der
nord-westlichen Oberpfalz.

Hauptstelle Kemnath
Stadtplatz 42, 95478 Kemnath

09642/7090-0 – info@rb-onw.de – www.rb-onw.de

**BITTE HELFEN SIE
DAMIEN & MALIK!**

BITTE SPENDEN SIE AN:

Vereinigte Sparkassen Eschenbach

DE40 7535 1960 0300 2601 14

BYLADEM1ESB



**[https://www.otv.de/mediathek/video/
schwerkrank-zwillinge-damien-und-malik/](https://www.otv.de/mediathek/video/schwerkrank-zwillinge-damien-und-malik/)**

Bauernmarkt am 10. Juni

Mittlerweile ist das erste Vorbereitungstreffen für den Bauernmarkt 2018 über die Bühne gegangen. Zum bewährten Team zählen das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (AELF), der KEM-Verband, der Bayerische Bauernverband (BBV), der Verein der Direktvermarkter „TIR direkt“ sowie die Stadt Kemnath. Stattfinden soll der Markt am 10. Juni 2018. Der Stadtplatz und das Eisweiher-Gelände sollen wieder genutzt werden. In einem ersten Schritt werden Direktvermarkter angeschrieben, Anfang des Jahres wird es wieder ein Treffen mit allen Fieranten geben. Das Orga-Team – auf dem Foto hinten von links Stefan Schlötzer (TIR direkt), Ulrich Härtl (BBV), Martina Sticht (stellv. Kreisbäuerin) sowie vorne von links Susanne Schiller (Stadtmarketing), Petra Prölß (AELF) – kümmert sich inzwischen um ein attraktives Rahmenprogramm.



BERMAS OUTLET-SHOP

**Das Lederwarengeschäft mit
der riesigen Auswahl**





Bei uns finden Sie garantiert die richtigen
Geschenkideen für die ganze Familie und das
zu unseren bekannt günstigen Outlet Preisen.

www.bermas-erbendorf.de

Bermas Lederwaren GMBH & CO KG
Bruckmühle 4, 92681 Erbendorf, Tel: 09682-915015
h.schmidt@bermas.net

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 9.00-18.00 h **direkt vor der Türe: P**
Sa: 9.30-12.30 h www.koffer-shop.de



die Locke
SCHNITT & SCHNATTEREI

A VERY
MERRY
Christmas
AND HAPPY NEW YEAR



WIR WÜNSCHEN ALL UNSEREN GÄSTEN UND DEREN
FAMILIEN EIN FEST VOLLER LIEBE, ENTSPANNUNG UND
VIEL ZEIT FÜR SCHNATTEREI MITEINANDER.

AUCH WIR VERBRINGEN DAS WEIHNACHTSFEST
MIT UNSEREN LIEBSTEN UND SIND IN DER
WEIHNACHTSWOCHSE VOM 27.12. BIS 31.12. FÜR EUCH DA.

WWW.SCHNITTUNDSCHNATTEREI.DE
HAUPTSTRASSE 22&24 • 92690 PRESSATH • TELEFON: 09644 - 918660



Steuer Tipp

C.P.A. Dr. Mehnert, Weinrich & Eschenbacher
Steuerberatungsgesellschaft mbH & Co. KG
Gartenweg 5 • 95478 Kemnath
Telefon 09642 - 9220-0



Steuererleichterungen im Jahr 2018

Auch im kommenden Jahr können sich Steuerpflichtige und v.a. Familien über Steuererleichterungen freuen. Nach Angaben des Bundesfinanzministeriums sollen der Grundfreibetrag, das Kindergeld, der Kinderzuschlag sowie der Kinderfreibetrag nach der Erhöhung in 2017 erneut angehoben werden.

Im Einzelnen sieht der Gesetzentwurf folgende Anpassungen für 2018 vor:

- Grundfreibetrag: Erhöhung um weitere 180 EUR auf 9.000 EUR
- Kindergeld: Erhöhung um je 2 EUR auf 194 EUR für das 1. & 2. Kind, auf 200 EUR für das 3. Kind und auf 225 EUR für das 4. und jedes weitere Kind
- Kinderzuschlag: Erhöhung um 10 EUR auf 170 EUR pro Monat
- Kinderfreibetrag: Erhöhung um weitere 72 EUR auf 4.788 EUR

Der Unterhaltshöchstbetrag für Unterstützungsleistungen an Angehörige erhöht sich analog zum Grundfreibetrag auf 9.000 EUR in 2018. Zudem wird durch die Verschiebung der übrigen Tarifeckwerte in 2018 um 1,65% (2017: 0,73%) nach rechts versucht, einen Ausgleich zur „kalten Progression“ zu schaffen. Allein diese Anpassung entlastet den Steuerzahler in den Jahren 2017/18 mit 5,4 Mrd. EUR. Die Gesamtentlastung der Steuererleichterungen beläuft sich für beide Jahre auf über 10 Mrd. EUR.

Franz Stierstorfer
Steuerassistent

So nah! | nur 15 min von Kemnath



SEIT 1928

IHR OPEL IN BESTEN HÄNDEN!



Sie suchen einen Opel-Partner mit Kompetenz und Erfahrung? Einen auf den Sie sich in Zukunft zu 100% verlassen können? In Ihrer Nähe und immer persönlich für Sie da? Dann sehen wir uns hoffentlich bald in unserem Betrieb in Weidenberg - nur 15 Auto-Minuten von Kemnath.

- Opel Vertriebs- u. Servicepartner, Garantieabwicklung, Diagnose
- Meisterwerkstatt m. 5 Hebebühnen, alle Fabrikate, Reifenservice
- Durchführung sämtlicher Inspektions- und Wartungsarbeiten
- Unfallinstandsetzung (alle Haftpflicht und Kaskoschäden)
- Fuhrpark- und Flottenpartner mit Hol-/Bring-Service
- Nachrüstcenter für Standheizung, Anhängerkupplung, etc.
- 3x wöchentlich Hauptuntersuchung durch TÜV bzw. Dekra
- Werkstattersatzfahrzeuge und "Opel-Rent" Autovermietung
- Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen zu Top-Konditionen



Kfz-Meister Andreas Wildenauer und Filialleiter Sven Kießling freuen sich auf Ihren Besuch!

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Crossland X Edition, 1.2, 60 kW (81 PS) Manuelles 5-Gang-Getriebe

schon ab 17.990,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 5,9-5,7; außerorts: 4,7-4,6; kombiniert: 5,1-5,0; CO₂-Emission, kombiniert: 116-114 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B

* Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

AUTO HENSEL
Nähe aus Tradition

FILIALE WEIDENBERG **AUTOHAUS KIESSLING**
Bahnhofstr. 8+11 **95466 Weidenberg**
☎ 09278 - 91220 **www.opel-hensel-weidenberg.de**

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 07:30 - 18.00 Uhr
Samstag: 08:00 - 12:00 Uhr

Standheizung für Ihr Auto jetzt nachrüsten!



Ab € 2.120,00 inkl. Einbau
(z.B. Opel Astra K 1.4)



WAS IMMER DU
BEWEGEN WILLST
DER NEUE D-MAX

ISUZU-SALES.DE

**3,5
TONNEN**

**ANHÄNGE
LAST***

*modellabhängig / Symbolfoto
D-MAX Verbrauch (innerorts/außerorts/kombiniert):
6,8-9,3/6,6-7,3/7,0-7,8 l/100 km
CO₂-Emission (innerorts/außerorts/kombiniert):
180-245/173-192/183-205 g/km (nach RL 715/2007/EG)

ISUZU

Ihr ISUZU Partner:

AUTO HENSEL
Nähe aus Tradition

FILIALE WEIDENBERG **AUTOHAUS KIESSLING**
BAHNHOFSTR. 8 **95466 WEIDENBERG**
☎ 09278-91220 **www.auto-hensel.de**

Böllerfrühschoppen

Auch für eine Tombola ist gesorgt

Am Dreikönigstag, Samstag, 6. Januar 2018, laden die Kastler Böllerschützen wieder zum traditionellen Böllerfrühschoppen ins Kastler Schützenhaus ein. Bei der 20-köpfigen Gruppe laufen die Arbeiten hierfür längst auf Hochtouren, sollen doch wie jedes Jahr bei der großen Tombola über 200 Preise zur Verlosung kommen. Bereits Ende Oktober wurde das Brennholz geschlagen und geschichtet – diesmal gibt es insgesamt 17 Ster Mischholz zu gewinnen. Derzeit wird noch tatkräftig an den hochwertigen, handgefertigten Holzpreisen, wie z.B. Holzbänke, Garderoben, Blumenkästen etc. gearbeitet. Beginn ist um 9.30 Uhr. Für Unterhaltung und das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.



Die Kastler Böllerschützen laden am Dreikönigstag zum traditionellen Böllerfrühschoppen mit großer Tombola ein

METZGEREI

Zitzlmann
IHRE METZGEREI

**Wir wünschen Ihnen ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
in das neue Jahr!**

**Ihre Metzgermeister
Anja und Bernd Zitzlmann
mit Team**

**Stadtplatz 23/25 · 95478 Kemnath
Telefon 09642/1552**

Kathrin's Kosmetikstudio Beauty & More

Lassen Sie sich bezaubern...

... von wohlduftenden, pflegenden
und 100% naturreinen

Bade- und Körperpflegeprodukten

Für Sie liebevoll verpackt!

**Badepralinen /
Badecupcakes**

**Badeschokolade /
vegane Badetaler**



**Milchbad mit
Mandelöl und Molke**



**Bodycremes /
Bodyjoghurt**

**Motivseifen /
Pflegesets**

Öffnungszeiten:

Mo: geschlossen
Di - Do: 9 - 20 Uhr
Fr: 9 - 18 Uhr
Sa: jeden 1. im Monat
von 9 - 14 Uhr geöffnet

Inh. Kathrin Köstler

Erbendorfer Str. 25a
95478 Kemnath
Tel.: 09642 / 703 37 70
Mobil: 0160 97 62 91 31

**Sa. 23.12.:
9 - 16 Uhr geöffnet**



*Ich wünsche all meinen Kunden
ein schönes und gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr!*

Impressionen vom



Glas will geschaffen werden



Mittelalterliche Musik



Schmiedekunst



Besuch vom Nikolaus



Viele Menschen, viele Lichter



Wir suchen Verstärkung!

Sie sind **Apotheker/in** und wohnen in der **Umgebung von Kemnath**? Sie möchten gerne wohnortnah arbeiten, um **Beruf und Privatleben** besser vereinen zu können? Oder Sie möchten nach einer beruflichen Pause in **Teil- oder Vollzeit** wieder zurück in die Apotheke?

Bei den **Dr. Vonhoff Apotheken** in Kemnath wartet ein attraktiver Arbeitsplatz auf Sie.

Bewerben Sie sich einfach unter:
Stadt-Apotheke
z. Hd. Dr. Sebastian Vonhoff
Stadtplatz 21
95478 Kemnath

oder per E-Mail an:
bewerbung@apotheke-kemnath.de



Christbaumverkauf in Kemnath

Verkauf ab Freitag, 08.12.2017

täglich ab 9 Uhr (außer Sonntag)

die Verkaufsstelle ist am alten Festplatz gegenüber Raiffeisenlagerhaus

Wir bieten **Nordmannstannen**, Blaufichten und Fichten in bester Qualität.

Unsere Kulturen werden von Shropshireschafen umweltfreundlich gepflegt.

Unsere Christbäume werden nach der Mondphase im November geschnitten.

Wir achten in unserer über 110-jährigen Christbaumhandelt-tradition stets auf beste Qualität und günstige Preise.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Frank Schübler, Stadtsteinach, Tel. 09225 / 6269



14. Candle-Light-Shopping



Das Christkind grüßte vom Erker



Enge Gassen bei den Buden



Die Leinwand lebt



Weihnachtliche Handwerkskunst



Konzert zum Abschluss

Ingrid's flotte Masche

Handgestrickte Socken!
Ich stricke und häkle nach ihren Wünschen!

Garne von
Schachenmayr, Regia
Opal, Schulana,
Schoeller ...
KnitPro Stricknadeln
Anchor-Sticktwist

Handarbeiten
Ingrid Meyer
09645/1790

Ingrid Meyer
Süßenweiher 3
92676 Speinshart

Tel: 09645-1790
Handy: 0151-19058822
Fax: 09645-918413
E-mail: info@ingrids-flotte-masche.de
Internet: www.ingrids-flotte-masche.de

Tel.: 0 96 42 / 704 540

TAXI PRIEBE

Wir wünschen unseren Fahrgästen ein frohes
Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

Taxifahrten aller Art · Busse bis 8 Personen
Krankentransporte · Rollstuhlfahrten
Geschäftsführer: Reinhard Priebe

Bürgermeister-Högl-Str. 7 · 95478 Kemnath
www.priebe-taxi.de
Tel. 096 42/70 45 40 · Handy 0175/828 8113

Sarah I. und Volker I. regieren

Faschingsauftakt beim WCV mit neuem Prinzenpaar

Pünktlich um 11.11 Uhr eröffnete der WCV die Faschingsession 2017/18. Garden, das Präsidium, die Offiziellen und auch einige Schaulustige fanden sich beim ehemaligen Raiffeisengebäude ein, um mit elf Leuchtraketen auf die neue Session mit einem dreifach kräftigen „WCV Hellau“ anzustoßen. Hans Schrembs mit dem Schifferklavier stimmte dann die WCV-Hymne „Hoch dem WCV“ an.

Nach dem Empfang im Vereinslokal Zillner durch die Stadt Kemnath, die damit besonders das soziale und gesellschaftliche Engagement des WCV honorierte, ging es in den Schrembs-Saal, wo der Höhepunkt mit der Vorstellung des neuen und Verabschiedung des bisherigen Prinzenpaares erfolgt.

Die neuen Regenten Sarah I. und Volker I. sind „echte Kinder“ des WCV. Die Mutter der Prinzessin war bei der 1. WCV-Faschingseröffnung Prinzessin und der Vater des Prinzen ist der Gründungs- und jetzige Ehrenpräsident des WCV. Die Prinzessin ist 27 Jahre alt und Maschineneinstellerin, der Prinz ist 31 Jahre alt und von Beruf Mechatroniker. Sie forderten in ihren Antrittsreden alle Närrinnen und Narren auf, voll mitzumachen und versprachen, dass es mit ihnen „voll abgeht“. Bürgermeister Werner Nickl beglückwünschte den WCV zu seinen neuen Regenten und bedankte sich für das soziale Engagement. Den Schlüssel der Stadtkasse übergab er an das Prinzenpaar und bemerkte, dass er eigentlich zu groß für die Kasse sei. Er gab der Hoffnung Ausdruck, dass sie am Aschermittwoch etwas besser bestückt sein möge.

Präsident Klaus Wegmann konnte den Beirat des BDK und Mitglied des Ordenskapitel Günther Fennerl begrüßen. Fennerl überreichte die Ehrennadel des Fastnachtsverbandes Franken in Silber an Diane Hoffmann und Benjamin Kuchenreuther, die Ehrennadel in Gold an Sabine Kade, Verena Kreuzer und Corinna Wagner. Den Verdienstorden des FVF bekam Alexandra Reger und mit dem Till von Franken in Silber wurde Christine Klugmann ausgezeichnet. Klaus Wegmann ernannte Rosi Hoffmann und Hans Wegmann zu Ehrensensoren des WCV.

Neuer Träger des WCV-Verdienstordens „Waldecker Keule“ ist Klaus Scherer. Sein Vorgänger Uwe Libowsky stellte ihn als 40. Träger der Keule vor und überreichte eigens eine große Keule, die jedes Jahr an den jeweiligen Träger weitergereicht wird. Absolute Höhepunkte des kleinen Programms waren die neuen Gardetänze der Jugend- und der Prinzengarde. Zu Gast war auch die Tursiana Tirschenreuth mit ihrem Prinzenpaar Svenja I. und Christian III. sowie ihrem Präsidenten Klaus Behnke.

Text und Fotos: hl



Die WCV-Prinzengarde



Das neue Prinzenpaar Sarah I. und Volker I. mit Präsident Klaus Wegmann (rechts) und seinem Vertreter Alexander Wegmann

.....meine Küche

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ
Beliebteste Küchenmarke
Kundenbefragung Jan. 2015
11 Anbieter
www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

musterhaus küchen
FACHGESCHÄFT

KOLB-Küchen

IHR Einrichtungstudio

Neustädter Straße 30 Telefon 09275 288
95469 Speichersdorf kolb-kuechen.de

Seniorentreff

Der Seniorenclub trifft sich am 20. Dezember um 14 Uhr im Kormann-Saal zu einer Weihnachtsfeier. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Kastler Kulturtreff unterwegs

Weihnachtsmarkt, Neujahrskonzert und Musical

Der Kulturtreff Kastl fährt dieses Jahr auf den Zwickauer Weihnachtsmarkt. Dieser gilt als einer der schönsten Märkte in Deutschland. Inmitten der wunderschönen Altstadt gelegen und umrahmt von historischen Gebäuden, verzaubert dieser anheimelnde Markt seine Gäste. Das Angebot reicht von erzgebirgischer und vogtländischer Volkskunst, über Christbaum- und Adventsschmuck, Kerzen, Spiel- und Korbwaren, bis hin zu typischen Speisen und Getränken. An diesem Tag findet auch die traditionelle Bergparade statt. Termin ist am 16. Dezember, Abfahrt um 9 Uhr in Kastl. Mitglieder zahlen zehn Euro, Nichtmitglieder 15 Euro. Anmeldung und weitere Informationen bei Adolf Pinzer, Telefon 09642/91145. Der Kulturtreff Kastl lädt auch im neuen Jahr wieder zum Neujahrskonzert der Hofer Symphoniker nach Selb ins Rosenthal-Theater ein. Das Motto am 5. Januar lautet dieses Mal „Filmklassiker“. Nähere Informationen und Anmeldung bei Isolde Gabriel, Telefon 09642/704300. Eintritt inkl. Busfahrt für Mitglieder 19 Euro und für Nichtmitglieder 25 Euro.

Im kommenden Jahr fährt der Kulturtreff Kastl wieder zu den aktuellen Musicals. Es geht am 22. April nach Stuttgart zum „Glöckner von Notre Dame“ und „Bodyguard“. Der Fahrtpreis beinhaltet eine Eintrittskarte der Kategorie 2, die Busfahrt und die Reiseleitung. Mitglieder zahlen 110 Euro und Nichtmitglieder 130 Euro.

Der Glöckner von Notre Dame



Vorbereitungen laufen

46. Faschingszug am 11. Februar 2018

In der Session 2017/18 kann der WCV seinen 46. Faschingszug abhalten. So ist am 11. Februar, wenn der Zug ab 14 Uhr durch den Markt führt, Waldeck fest in der Hand der Narren. Tausende von Besuchern werden wieder erwartet und können sich auf das große Spektakel freuen. Die Verantwortlichen sind seit derzeit bei den Planungen und die Vorbereitungen laufen langsam an. Beim närrischen Faschingszug erhoffen sich die WCVler natürlich auch wieder eine Rekordbeteiligung. Deshalb werden auch Interessierte aus der Umgebung zum Mitmachen ermuntert. Egal, ob mit einem Motivwagen oder mit einer Fußgruppe – alle sind herzlich willkommen. Allerdings gelten auch Einschränkungen, die von den Genehmigungsstellen vorgegeben werden: so ist die Lautstärke der Anlagen auf den Wagen eingeschränkt, die Zahl der Wagenbesatzungen begrenzt und auf große Zugmaschinen sollte verzichtet werden. Weiter ist wichtig, dass sich der Trend in den letzten Jahren – weg von den reinen Gaudiwägen - fortsetzt. Vielmehr sind nur Wagen und Gruppen gefragt, die auch richtige Themen darstellen und umsetzen.

Dazu ist es unumgänglich, dass die Teilnehmer sich anmelden und die vorgegebenen Auflagen einhalten. Unterlagen dazu können beim 1. Präsidenten Klaus Wegmann, Tel. 0160-5733840, oder per Email wegmann.gospel@t-online.de angefordert werden. Neben dem WCV mit Wichtel-, Mini-, Jugend- und Prinzengarde sowie seinen anderen Gruppen, werden auch die benachbarten Faschingsgesellschaften wie alle Jahre mit Garden, Prinzenpaaren und Abordnungen teilnehmen. Für das WCV-Prinzenpaar Sarah I. und Volker I. ist der Faschingszug der Höhepunkt der Session.

Die Parkplatzeinweisung, Verkehrsregelung und die Ordnungsmaßnahmen werden wieder von den Feuerwehren des KBM-Bezirk Alois Schindler übernommen. Der Zug wird in der Schlossbergsiedlung aufgestellt, führt über den Oberen und Unteren Markt, wendet am Ortsausgang, führt wieder zurück und löst sich im Oberen Markt auf. Security ist vor Ort und wird die Auflagen überwachen. hl

Blick fürs Wetter

DWD sucht Wetterbeobachter

Der Deutsche Wetterdienst (DWD) betreibt in ganz Deutschland ein Netz von knapp 1.800 nebenamtlichen Wetter- und Niederschlagsstationen. Für dieses flächendeckende Messnetz sucht die Bundesbehörde im Raum Kemnath wetterbegeisterte Bürgerinnen oder Bürger, die als ehrenamtliche Beobachter des nationalen Wetterdienstes zur Wetter- und Klimaüberwachung in Deutschland beitragen möchten. Die Niederschlagsstation im Raum Kemnath wird der DWD mit einem Niederschlagssensor ausstatten. Voraussetzungen für die Übernahme dieser verantwortungsvollen Tätigkeit sind ein geeignetes Grundstück, auf dem das Messgerät des DWD in ausreichendem Abstand zu Gebäuden und Bewuchs aufgestellt werden kann sowie das Vorhandensein eines Internetanschlusses.

Ehrenamtliche Beobachterinnen und Beobachter müssen im Winter - möglichst um 6.50 Uhr - den Schneebedeckungsgrad bestimmen, die Schneedeckenhöhe und den Wassergehalt des Schnees messen und diese Daten dann in eine Internet-

anwendung eingeben. Die Messdaten werden über LTE zur Zentrale des DWD nach Offenbach übermittelt. Die Kosten für die Aufstellung des Automaten und die Datenübertragung trägt der DWD. Ein ehrenamtlicher Beobachter erhält für die Aufstellung des Automaten ein jährliches Gestattungsentgelt und eine jährliche Aufwandsentschädigung von ca. 850 Euro. Die Stromkosten werden pauschal erstattet. Sollten Beobachter durch Urlaub oder Krankheit verhindert sein die Beobachtungen durchzuführen, sollte möglichst ein geeigneter Vertreter zur Verfügung stehen.

Interessierte Bürgerinnen oder Bürger bittet der DWD, sich direkt mit seiner Regionalen Messnetzgruppe in München, Helene-Weber-Allee 21, in Verbindung zu setzen. Ansprechpartner ist dort Frank Sievers (Tel. 069/8062-9254, Email: frank.sievers@dwd.de). Er ist auch per Fax unter der Nummer 069/8062-9292 oder E-Mail unter rmg.muenche_n@dwd.de zu erreichen.

Unsere „Sonneproppen“ 2017



Ludwig Schneider
aus Kemnath, geboren
am 23. Juni 2017



Tim Hörll
aus Altköslarn, geboren
am 30. Juni 2017



Lukas Strobl
aus Kastl, geboren
am 15. August 2017



Karl Gerhard Borromäus Schwödiauer
aus Löschwitz, geboren am
7. August 2017



Toni Westphal
aus Atzmansberg, geboren
am 28. März 2017



Xaver Seifert
aus Kemnath, geboren am
15. Juni 2017

Täglich frisches Obst und Gemüse

Exotische Früchte • Eingelegte Oliven, Käse usw.
Viele Bio und unbehandelte Waren

*Wir wünschen unseren Kunden
frohe Weihnachten und ein glückliches Jahr 2018!*



Familie Celik
Stadtplatz 20 • 95478 Kemnath
Tel. (09642) 70 41 41
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 07.30 - 18.00 Uhr • Sa 07.00 - 13.00 Uhr



Anmeldungen & Infos ab sofort!

- ✱ AOK Rückenschulkkurse
- ✱ Rehasport
- ✱ Beckenbodengymnastik
- ✱ Bobath-Therapie

www.ergo-farnbauer.de

📍 Erbdorfer Straße 25
95478 Kemnath
☎ 0 96 42 - 7 03 37 51
📱 0151 - 15 41 60 66



ZUSATZANGEBOT:
Professionelle Nachhilfe
für Kinder & Jugendliche



Florian Schraml
aus Senkendorf, geboren am
20. April 2017



Leopold Nickl
aus Kemnath, geboren
am 25. Januar 2017



Victoria Catharina Peters
aus Kemnath, geboren
am 22. September 2017



Mats Klement
aus Kemnath, geboren am
31. Juli 2017



Jonas und Anna Panzer
aus Berndorf, geboren am
2. Juli 2017



Finn Wegmann
aus Kemnath, geboren am
27. Februar 2017

Priebe TAXI Inh. Stefanie Priebe	
Wunsiedler Str. 20 95478 Kemnath info@taxi-priebe.de	
09642 2412 09642 7599	Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten, sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr! Selbstverständlich sind wir auch während der Feiertage Rund um die Uhr für Sie da! Industriestr. 9 95469 Speichersdorf info@taxi-priebe.de
09275 1656 0800 0 PRIEBE 7 7 4 3 2 3	09275 1656 0800 0 PRIEBE 7 7 4 3 2 3

Wir wünschen ein frohes Fest und alles Gute für das neue Jahr!	
DIE HOLZMANUFAKTUR Birkner Ihr Schreiner seit 1962	
Aitzmannsberg 22 · 95478 Kemnath Telefon 09642 550 · Telefax 09642 7178 www.schreinerei-birkner.de	

Nahrungsergänzung Vortrag beim OGV Waldeck

Zu einem Vortrag über Nahrungsergänzungsmittel hatte der Obst- und Gartenbauverein Mitglieder und Interessenten ins Gasthaus Zillner eingeladen. Vorsitzende Elisabeth Reger konnte dazu besonders die Referentin Theresia Kunz begrüßen. Sie stellte in ihrem Vortrag fest, dass Nahrungsergänzungsmittel manche Pillen überflüssig machen. Etwas mehr für den eigenen Gesundheitszustand und das eigene Wohlbefinden zu tun, wäre der bessere Weg. Die Referentin stellte fest, dass eine ausgewogene Ernährung Grundlage für gesundes Wohlbefinden ist. Ergänzungsmittel sollen, wie der Name schon sagt, die Ernährung, wenn erforderlich, ergänzen. Sie sind auch nicht zur Vorbeugung oder Heilung von Krankheiten bestimmt. Ein ungesunder Lebensstil und zu wenig Bewegung lassen sich nicht mit Tabletten ausgleichen. Ein besseres Mittel als eine Minidosis irgendwelcher Extra-Nährstoffe sind vielmehr Stressabbau, Entspannung und ausreichend Schlaf. Grundsätzlich sei zu sagen, dass Nahrungsergänzungsmittel Nährstoffe mit ernährungsphysiologischer Wirkung in konzentrierter Form sind. Rechtlich gesehen sind es keine Medikamente. Ihre Substanzen sind natürliche Öle wie Nachtkerzenöl oder Fischöl, Pflanzenextrakte wie Ginko oder Zimt, Produkte tierischen Ursprungs wie Haifischkapseln oder Muschelsekstrakte und Algen sowie Gelatine. Fakt ist auch, dass Menschen in Deutschland generell gut mit Nährstoffen versorgt sind, es keine umfassenden Studien zu Nahrungsergänzungsmitteln gibt und die Qualität unserer Böden besser denn je sei. **hl**

Weihnachtsausstellung Krieg im Kinderzimmer

„Weihnachten im Ersten Weltkrieg – der Krieg begann im Kinderzimmer“: So ist die neue Sonderausstellung des Heimat- und Handfeuerwaffenmuseums überschrieben. Auf bewusst provokative Weise dokumentiert sie die absurden Bemühungen, einen opferreichen Weltbrand mit dem „Fest des Friedens“ in Einklang zu bringen. So musste in der ersten Kriegsweihnacht 1914 selbst der Christbaum zur Demonstration nationaler Gesinnung herhalten: Statt in Gold und Silber wurde er in den schwarz-weiß-roten Reichsfarben geschmückt, die Weihnachtskugeln zeigten nicht nur den Kaiser und seine Generäle, sondern sogar Flugapparate, Kriegsschiffe, Zeppeline, Kanonen, Bomben, Pickelhauben, Eiserne Kreuze und viele weitere kriegerische Elemente. Passend zu diesem vergifteten Zeitgeist stand auf den Wunschzetteln der Kinder, die von klein auf mit Parolen à la „Jeder Stoß ein Franzos – jeder Tritt ein Brit – jeder Schuss ein Russ“ auf Heldentum und Großmachtträume eingeschworen wurden, Kriegsspielzeug an erster Stelle. Die Ausstellung, die bis 4. Februar 2018 jeden Sonntag von 14 bis 16 Uhr, am ersten Sonntag des Monats zusätzlich von 10 bis 12 Uhr besichtigt werden kann, zeigt einzigartige Objekte aus der Privatsammlung von Arno und Tobias Damberger: außer patriotischem Weihnachtsschmuck auch Liebesgaben, die mit der Feldpost an die Front verschickt wurden, und militärisches Spielzeug aus der Kaiserzeit. Der Eintritt ist frei. **bjp**



WIR HABEN ES GETAN!

WECHSELN IST SO EINFACH!

www.regionalstrom-nordoberpfalz.de

STROMWECHSELN EINFACHER ALS HANDYVERTRAG WECHSELN

WECHSELN SIE JETZT! NUR 3 SCHRITTE

1. ANTRAG ZUR STROMLIEFERUNG AUSFÜLLEN

2. ABSENDEN ODER BEI UNS IN GRAFENWÖHR VORBEIKOMMEN

3. UMSTELLUNG ERFOLGT DURCH UNS ZU FAIREN PREISEN

Nur 26,49 Cent/kWh, 7,95 € monatl. Grundgebühr, Preisgarantie bis 31.12.2017

Erneuerbare Energien für unsere Region!

**Pechhofer Straße 18
92655 Grafenwöhr
Telefon 09641/92405-0
Fax 09641/02405-19**

info@neue-energien-west.de,
www.neue-energien-west.de

ausgezeichnet:

- Energiekommune des Monats November 2011
- Genossenschaft des Monats April 2011
- Umweltpreis Landkreis Neustadt/WN Jahr 2012
- 100er Region Nordoberpfalz Jahr 2015

Werden auch Sie Mitglied in der Bürger-Energie-Genossenschaft West eG
Anteile ab 500 Euro – zeichnen Sie noch heute!

Attraktive Renditen – sichere, ökologische Anlage in unserer Region!

Jetzt auch mit eigenem Stromtarif, fragen Sie danach!

Hilfe unter: **TEL. 09641 92405 204**



Essbarer Wildpflanzenpark

Pflanzen, Sträucher und Bäume wurden gepflanzt

In Kooperation mit dem Experten für Wild- und Kräuterpflanzen Dr. Markus Strauß von der EWILPA-Stiftung, dem Naturpark Steinwald e.V. und der Stadt Kemnath entsteht in Waldeck der erste Rundweg in einem Essbaren Wildpflanzenpark in Deutschland. In den vergangenen Tagen wurden die Pflanzen, Sträucher und Bäume gepflanzt.

Die Kosten des Projekts belaufen sich auf etwa 60.000 Euro, die zum überwiegenden Teil von der Stiftung getragen werden. Es entsteht dabei ein Rundweg mit etwa sechs Kilometern Länge und er ist mit 13 Stationen versehen. An jeder Station werden Schautafeln aufgestellt, auf denen die einzelnen Pflanzen beschrieben werden. Es werden essbare Wildpflanzen wie Kräuter, Stauden, Sträucher und Bäume angebaut.

Das Besondere des Essbaren Wildpflanzenparks ist, dass zum einen keine zusätzlichen Wege gebaut werden müssen, zum anderen städtische Flächen und vorhandene Vegetation eingebunden werden. Neubauten sind nicht notwendig und die Folgekosten sind minimal. Vorteile für die Natur zeigen sich darin, dass ein Biotopverbund entsteht, die Sicherung von Lebensräumen unterschiedlicher Beschaffenheit und die Zunahme der Artenvielfalt an Tieren und Pflanzen gewährleistet ist.

Insgesamt werden 641 Gehölze gepflanzt, dazu noch über 100 Bäume und 800 Sträucher. Einbezogen ist dabei auch die Burgruine, wo mittelalterliche Obstbäume wie Mispel, Quitte, Felsenbirne und Berberitzen ihren Platz finden. Auch der Alte Friedhof wird mit Wilden Rosen und Esskastanien versehen. In Verbindung mit der Hochschule für Wirtschaft und Umwelt Nürtingen-Geislingen wird in Waldeck auch eine berufliche Weiterbildung ermöglicht, die mit einem Hochschulzertifikat „Fachberater/in für Selbstversorgung mit essbaren Wildpflanzen (HfWU)“ abgeschlossen wird. Weiter wird von Dr. Strauß und der EWILPA-Stiftung ein kostenfreier Newsletter „Wildpflanzenaktuell“ angeboten.

Auf den 13 Stationen bzw. Teilflächen wird auf die dort vorkommenden essbaren Wildpflanzen hingewiesen. Sie weisen eine sehr unterschiedliche ökologische Ausstattung auf. So gibt es unter anderem Feldflur mit Hecken und Alleen, Streuobstwiesen, Auwald, Feuchtwiese, Laub- und Mischwald, Fichtenforst, Hochstaudenflur, Magerwiese und Basalt-Felsen. 233 Holzpfähle wurden aufgestellt und 200 Meter Sisalschnur/Cocosschnur verwendet. An der Pflanzaktion unter Anleitung von Dr. Markus Strauß hat sich eine Gruppe von 20 Personen beteiligt, die aus Mitgliedern des

HuK, der Obst- und Gartenbauvereine, dem Stadtgärtner Florian Frank sowie aus Kräuterkundigen vor Ort bestand. Weitere Informationen gibt es unter www.ewilpa.net bzw. www.dr-strauss.net.
Text und Foto: hl



Pflanzaktion bei Waldeck



Apotheken-Tipp

Apotheke Schug am Turm

Stadtplatz 46 • 95478 Kemnath

Telefon 09642-26 11



Vitamin C

Vitamin C erfüllt im Körper ein Vielzahl von Aufgaben, wie z.B. als Radikalfänger und wichtiges Antioxidationsmittel. Es verbessert die Eisenaufnahme aus der Nahrung und wird u.A. zur Bildung von Bindegewebe benötigt. Darüber hinaus ist es an vielen weiteren physiologisch-chemischen Stoffwechselprozessen direkt oder indirekt beteiligt.

Da es vom menschlichen Körper nicht selbst hergestellt werden kann, muss Vitamin C regelmäßig über die Nahrung aufgenommen werden. Der tägliche Bedarf beträgt laut Empfehlung der Deutschen Gesellschaft für Ernährung 100 mg/Tag, wobei die Fachmeinungen über die tägliche Zufuhr weit auseinander gehen. Der menschliche Körper kann zwar eine gewisse Menge Vitamin C speichern. Jedoch ist eine regelmäßige Zufuhr unbedingt notwendig. Echte Vitamin-C-Mangel-Krankheiten, wie z.B. Skorbut, sind in heutiger Zeit jedoch sehr selten geworden.

Eine Überdosierung von Vitamin C ist dagegen nur bei extrem hohen Dosen oder bestimmten Vorerkrankungen möglich. Überschüssiges und nicht benötigtes Vitamin C wird einfach über die Nieren ausgeschieden.

Bekannte natürliche Quellen von Vitamin sind verschiedene Obst- und Gemüsesorten wie Zitrusfrüchte, Paprika oder Sauerkraut. Dass beim Erhitzen von Lebensmitteln das enthaltene Vitamin C zerstört wird, stimmt so nicht. Da Vitamin C sehr gut wasserlöslich ist, geht es bei langer Garzeit ins Kochwasser über. Außerdem enthalten viele Gemüsesorten Enzyme, die beim Zerkleinern von beispielsweise Rohkost zu einer Zersetzung von Vitamin C führen, wenn diese nicht sofort verzehrt wird.

Weiterhin gibt es Vitamin C auch als Nahrungsergänzungs- und Arzneimittel, um Vitamin-C-Mangel vorzubeugen oder um die Zufuhr bei erhöhtem Bedarf wie in der Erkältungszeit oder auch Schwangerschaft sicher zu stellen. Ob nun als Einzelmittel oder in Kombination mit anderen Vitaminen, Mineralstoffen oder Spurenelementen wie Zink hängt von den jeweiligen Umständen ab. Bei der Vielzahl der Präparate am Markt hilft Ihnen Ihre Apotheke gerne weiter.

Ihr Apotheker Georg Wallisch



METALLBAU
WERNER RAPS

Lehner und Raps Metallbau GbR
zertifiziert nach DIN EN 1090

**Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest
und ein gesundes neues Jahr!**

Hauptstraße 16, Untersteinach, 95466 Weidenberg
Tel.: 09278-77172, Fax: 09278-7566
info@raps-metallbau.de, www.raps-metallbau.de

Sitze für Kinderfeuerwehr

Andy's Fahrschule spendet

Für mehr Sicherheit bei Rundfahrten mit Kindern sorgen neue Kindersitze bei der Feuerwehr. Diese sind auch bei Einsatzfahrzeugen vorgeschrieben. 15 solche Sitzerrhöhungen hat die Feuerwehr in Kemnath nun beschafft. Diese Anschaffung finanzierte „Andy's Fahrschule“. Bei der Übergabe hob Roswitha Bothner, Angestellte der Fahrschule, die Bedeutung der Kindersitze hervor. Vorsitzender Roman Schäffler, Kommandant Peter Denz, Jugendfeuerwehrwart Christian Schmid und die Betreuerinnen Jana Kausler und Christina Schmid sowie deren Helfer Sabrina Schmid und Nick Danowski dankten herzlich.

Mit Spannung, Spiel und Spaß lernen die Mädchen und Buben vieles über die Feuerwehr. Die Betreuerinnen mit ihren Helfern arbeiten immer wieder neue Themen für die monatlich stattfindenden Treffen aus. Ab sechs Jahren dürfen Jungs und Mädels der Kinderfeuerwehr beitreten. Spaß am Ehrenamt wecken ist eines der Ziele. Die Treffen finden jeden ersten Samstag im Monat um 14 Uhr im Feuerwehrgerätehaus statt. Kinder und Eltern, sind herzlich eingeladen. Zum Ende jeder Gruppenstunde erfolgt eine Rundfahrt mit den Feuerwehrfahrzeugen.

Text und Foto: mde



Spendenübergabe mit den KEM-Fire-Kids

BUCHTIPP

„Keiner kommt davon“ Das Team der KÖB Kastl empfiehlt

Sally Nicholls' fesselnder Jugendroman aus dem Jahre 2014 über eines der dunkelsten Kapitel unserer Zeit: Als im Jahr 1349 die Pest ihr Dorf erreicht, gibt es für die 14-jährige Isabel und ihre Familie kein Entkommen. Das Leben, wie sie es kannte und liebte, endet abrupt. An die Stelle von Fürsorge und Vertrauen treten Angst und Schrecken. Weder Gottesfurcht noch Isolation können die Familie schützen. Als Isabel begreift, dass die fürchterliche Seuche alle Gebote der Menschlichkeit außer Kraft setzt, stemmt sie sich entschlossen gegen die Panik. Couragiert versucht sie, ihr Leben zu leben, und beweist Hoffnung, Mitgefühl und Mut in einer Zeit des Terrors und der Trauer. Mit diesem faszinierenden Jugendbuch beweist die bereits 2009 mit dem Deutschen Jugendliteraturpreis ausgezeichnete britische Autorin erneut ihre Fähigkeiten und verpackt den berührenden Inhalt in einer angemessenen und gut verständlichen Form - verschont werden die Leser jedoch angesichts der doch sehr schweren Kost bei dieser Lektüre nicht.



Sally Nicholls
Keiner kommt davon
Carl Hanser Verlag
2014
288 Seiten

Regionaler Anbau und Produktion aus eigener Gärtnerei!

UNSERE LEISTUNGEN:

- Blumensträuße
- Topfpflanzen
- Trauerbinderei
(wir beliefern alle Friedhöfe!)
- Hochzeitsschmuck und Brautsträuße
- Eventdekorationen
- Workshops im Blumenhaus
- Dekoration Zuhause oder im Unternehmen

*Wir wünschen
unseren Kunden
und Freunden
gesegnete Weihnachten
und ein blumiges 2018!*

Sprechen Sie uns an, wir setzen Ihre Wünsche um!

**Blumenhaus
in Kemnath**



Röntgenstraße 26
Tel. 09642 / 70 36 40



Jobbegleiter für Flüchtlinge

Seit 1. November gibt es an der vhs Fichtelgebirge das Projekt „Jobbegleiter für Flüchtlinge“, das in Kooperation mit der vhs des Landkreises Tirschenreuth durchgeführt wird. Die Jobbegleiterinnen beraten und begleiten arbeitssuchende Flüchtlinge in enger Zusammenarbeit mit den zuständigen Arbeitsagenturen und Jobcentern. Gleichzeitig sind sie kompetente Ansprechpartner für Unternehmen und Betriebe, die Flüchtlinge einstellen wollen. Beratungs- und Sprechstunden werden auch im Landkreis Tirschenreuth angeboten. Informationen unter www.vhs-fichtelgebirge.de

Den Kulm hinauf

Der Nachwuchs der Kastler Sportschützen griff zum Wanderstock und marschierte auf den Rauhen Kulm. Für den Hinweg hatte sich die Jugendleitung eine Schnitzeljagd ausgedacht, bei der zehn Aufgaben zu lösen waren. Nach rund zweistündigem Aufstieg auf den Basaltkegel waren noch die 110 Treppen auf den 25 Meter hohen Aussichtsturm zu bewältigen. Für das richtige Lösungswort der Schnitzeljagd wartete auf der Aussichtsplattform eine Schatztruhe mit Süßigkeiten. Anschließend zog der 18-köpfige Tross aus Jugendlichen, Eltern und Betreuern wieder zurück ins Schützenhaus zum abendlichen Beisammensein. Bei warmen Getränken und über dem Lagerfeuer gegrillten Würstchen klang der Ausflug aus. **Text und Foto: rwo**



Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
wünschen wir

★ ein frohes Weihnachtsfest ★
und ein erfolgreiches neues Jahr 2018!

★ **EHP** ★

Elektro Holger Pühl

**Ihr zuverlässiger Partner
in der Elektrotechnik**

Elektroinstallation, Reparaturen, Gebäudetechnik,
Verkauf und Handel von Elektroartikeln,
EIB, Photovoltaik, Antennentechnik,
Daten- und Kommunikationstechnik,
Sicherheitstechnik.



**Rohrwiesen 3
95478 Kemnath**



Telefon 09642/7033450 · Telefax 09642/7033451
E-Mail: e-h-p@web.de



+



=



SEH
feeling

SCHIPPL

Tel. Kemnath- Stadtplatz 7 : 09642-7591
Tel. Grafenwöhr Schulstr.1 : 09641-8430



augenoptik schippl
hörgeräte schippl



unser **GESCHENK GUTSCHEIN** für Sie
im Wert von **20,00 €**

Einzulösen bei Kauf einer Korrektionsbrille.
Ausschneiden-mitbringen. Der Gutschein ist für 1 Person gültig.



+



=

Das Ohr ist der Weg zum Herzen. Voltaire

SCHIPPL HÖR
feeling

Tel. Kemnath- Stadtplatz 7 : 09642-7591
nähe Sparkasse

Tel. Grafenwöhr Schulstr.1 : 09641-8430
nähe Friedhof



hörgeräte schippl
augenoptik schippl



unser **GESCHENK GUTSCHEIN** für Sie
im Wert von **20,00 €**

Einzulösen bei Kauf von Hörgeräten.
Ausschneiden-mitbringen. Der Gutschein ist für 1 Person gültig.

Wir kümmern uns um Ihre Augen!

Fachärzte für
Augenheilkunde

∞

Priv.-Doz. Dr. Bernd Kampmeter
Dr. Bernd Kampmeter sen.
Dr. Roman Regler, FEBO
Natalia Hartmann ∞ Lubow Hermann

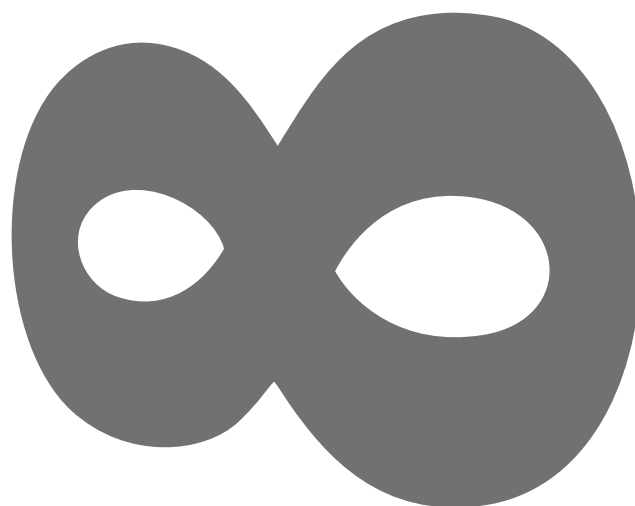
JETZT NEU IN KEMNATH:
Dr. Aleksandar Cirkovic FEBO

Carl-Schüller-Str. 8
95444 Bayreuth

∞

Seeleite 4
95478 Kemnath

Tel.: (0921) 61111



KAMPPETER
[AUGENZENTRUM]

Bayreuth ∞ Kemnath

www.kampmeter.net ∞ www.kampmeter.net ∞ www.kampmeter.net

Wir suchen dich!

MARKGRAF



Neu!

Technischer Systemplaner/-in
Fachrichtung Stahl- und Metallbautechnik
für unseren Standort in Immenreuth

Rohrleitungsbauer/-in
für unsere Standorte in Bayreuth
und Weiden

Straßenbauer/-in
für unsere Standorte in Bayreuth,
Weiden und Zinst

Betonbauer/-in
für unseren Standort Bayreuth

Konstruktionsmechaniker/-in
für unseren Standort in Immenreuth

Kooperativer Studien- und Ausbildungsgang zum
Bachelor of Engineering

Dualer Studiengang
Fassadentechnik

Abwechslungsreich

Jeder Auftrag eine Herausforderung,
Langeweile ein Fremdwort - unsere
Ausbildung bietet Action von Grund auf.

Leistungsstark

Modernste Technologien sorgen für
Power, nicht nur auf der Baustelle
- schon hunderte Azubis konnten
davon profitieren.

Zukunftssicher

Gute und engagierte Fach- und
Führungskräfte brauchen wir immer.
Ein starkes Argument für deine Berufswahl.

Zeig, was du kannst

Abwechslungsreiches und praxis-
orientiertes Schnupperpraktikum in
allen Bereichen jederzeit möglich.

Generalunternehmer ■ Hochbau ■ Tiefbau ■ Asphalt ■ Fertigteile ■ Stahlbau ■ Logistik

W. Markgraf GmbH & Co KG Bauunternehmung

Dieselstraße 9
95448 Bayreuth

Telefon: +49 921 297-0
Telefax: +49 921 297-109

ausbildung@markgraf-bau.de
www.markgraf-bau.de

Sichere Dir jetzt Deinen
Ausbildungsplatz!



Kommandanten bleiben im Amt

FFW Kastl vertraut weiter auf Ludwig Kugler und Matthias Schinner

Seit sechs Jahren ist Ludwig Kugler Kommandant der Feuerwehr Kastl und Matthias Schinner sein Stellvertreter. Die Gemeindeoberhäupter und die Brandschützer sind mit deren Führungsarbeit mehr als zufrieden. Bürgermeister Josef Etterer hatte die Kastler Floriansjünger zur Dienstversammlung in das Gerätehaus eingeladen. Es stand die Wahl der Kommandanten an, die alle sechs Jahre aus den Reihen der Feuerwehrdienstleistenden zu bestimmen sind. Im Juli 2011 hatten sie Ludwig Kugler zum Chef der Aktiven gewählt, nachdem er bereits mehrere Jahre das Amt des stellvertretenden Kommandanten ausgeübt hatte. Als Stellvertreter hatten sich die Kameraden auf Matthias Schinner festgelegt.

Zunächst blickte Bürgermeister Etterer auf die vergangenen Jahre zurück und lobte die stets gute Zusammenarbeit zwischen Feuerwehr und Gemeinde. „Auf die tatkräftige Unterstützung durch die Feuerwehrleute, egal in welcher Hinsicht, bin ich, mein Stellvertreter und der Gemeinderat sehr stolz.“ Besonders auch bei der Beschaffung des neuen Löschgruppenfahrzeuges und der Schutzanzüge hätten beide Seiten zusammengewirkt. Weitere Hilfe erhielt die Kommune auch bei der Sanierung des Gerätehauses in diesem Jahr. In Eigenleistung seien die Fassade des Gerätehauses gestrichen und der Einbau neuer Fenster unterstützt worden, hob das Gemeindeoberhaupt weiter hervor. Dies sei nicht selbstverständlich und verdiene höchste Anerkennung. Kreisbrandinspektor Otto Braunreuther schloss sich den Worten des Rathauschefs an: „Auf die Kastler Wehr ist immer Verlass.“

Kommandant Ludwig Kugler und sein Stellvertreter Matthias Schinner wurden in geheimer Wahl ohne Gegenstimme in ihren Ämtern bestätigt. Beide dankten den Kameraden für das Vertrauen. „Wir hoffen weiterhin auf die stets gute Zusammenarbeit und Unterstützung der Mannschaft für die weiteren Jahre“, sagte Kugler. Schinner erinnerte an das nächste anstehende Projekt der Wehr. Bei der Beschaffung der neuen Schutzanzüge für die Atemschutzgeräteträger seien auch neue Helme beantragt worden. Deren Anschaffung stehe nun für das Haushaltsjahr 2018 an. **Text und Foto: mde**



Glückwünsche für Kommandant Ludwig Kugler (Mitte) und seinen Stellvertreter Matthias Schinner (2. v. r.) zur Wiederwahl

Wir laden euch herzlich ein zu...

SILVESTER

...in Olbrunn

NÄCHSTE SCHLACHTSCHÜSSEL
26. & 27. Januar

Die musikalische Unterhaltung übernimmt der beliebte Musikanter Gerd, besser bekannt als "Tiefenbacher Gerd".

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Außerdem gibt's für alle Gäste ein Glas **Mitternachtssekt** und ein **großes Feuerwerk** um das neue Jahr gebührend zu begrüßen.

Wir freuen uns auf euch!

Familie Scherm und Team

RESERVIERT EUCH AM BESTEN EINEN TISCH!
Sprecht mit uns unter 09234/220 oder sendet eine E-Mail an info@scherm-olbrunn.de

Grazie! Zur schönen Aussicht Olbrunn

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Telefon: 09234 220 Internet: www.scherm-olbrunn.de
Familie Scherm Olbrunn 7 95508 Kulmbach

FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR 2018

Anwalt-Tipp

HPK-Steuerberater Rechtsanwälte
Röntgenstraße 11a • 95478 Kemnath
Telefon 096 42-70 98-0



Verkehrsunfall - Abtretungserklärung Werkstatt

Ein Verkehrsunfall ist ein unangenehmes Ereignis, an welches viele Betroffene nicht gerne zurück denken möchten. Aus diesem Grund stellen die Schadensregulierung und Reparatur der entstandenen Schäden Aufgaben dar, welche nur ungerne in Angriff genommen werden.

Eine Abtretungserklärung der Werkstatt zu unterschreiben, erscheint in diesem Zusammenhang reizvoll. Immerhin übernimmt anschließend die Werkstatt die Kommunikation mit der Versicherung. Doch hinter dem scheinbaren Rundum-Sorglos-Paket lauern Probleme.

Durch die Unterzeichnung einer Abtretungserklärung übergeben Sie als Geschädigter Ihre Ansprüche gegenüber der gegnerischen Versicherung an einen Dritten - in diesem Fall an eine Werkstatt. Dank der Abtretungserklärung kann die Werkstatt die Rechnung direkt bei der Versicherung des Unfallverursachers einreichen.

Für die Kosten eines Gutachtens durch einen Sachverständigen kann eine Erklärung zur Abtretung ebenfalls greifen. Auch wenn Versicherungen in der Regel die Höhe des Schadens selbst prüfen, haben Sie das Recht, ein unabhängiges Gutachten erstellen zu lassen.

Stellt die Abtretungserklärung auch eine reizvolle Option dar, ist Vorsicht geboten. Weigert sich die entsprechende Versicherung, die Kosten zu tragen, erlischt der Anspruch der Werkstatt nämlich nicht. In diesem Fall müssten Sie die Rechnung begleichen und die weitere Auseinandersetzung mit der Versicherung selbst führen.

Sie haben durch die Abtretungserklärung also nichts gewonnen. Zahlt die Versicherung nicht oder nur teilweise, haben Sie womöglich mehr Schwierigkeiten als wenn Sie von Beginn an einen Rechtsanwalt in Anspruch nehmen, dessen Kosten die gegnerische Versicherung mitbezahlen muss.

Wir raten Ihnen daher an, nach einem unverschuldeten Verkehrsunfall immer einen Rechtsanwalt einzuschalten, welcher Ihre Ansprüche vollständig (Schadensersatz, Schmerzensgeld, etc.) geltend macht.

Carsten Höpping, Rechtsanwalt

Wettstreit um die rote Zehn

„Großkampftag“ in Kastl am 10. Dezember

Bereits zum zweiten Mal in dieser Saison gastieren die Bundesliga-Schützen in Kastl. Am Sonntag, 10. Dezember, werden auf der Kastler Schießsportanlage wieder vier hochklassige Wettkämpfe ausgetragen.

Bereits um 11 Uhr eröffnen die Kastler Sportschützen den Wettkampftag gegen den Aufsteiger G'mütlichkeit Luckenpaint. Im Anschluss folgen die Begegnungen zwischen Post SV Plattling und FSG Bund München (12.30 Uhr) sowie G'mütlichkeit Luckenpaint und Post SV Plattling (14.45 Uhr). Den Abschluss machen um 16.15 Uhr wiederum die Hausherren. Dann gilt es gegen den weiteren Aufsteiger aus Oberfranken, der SG Andreas Hofer Sassanfahrt, die Ruhe und Nerven zu bewahren. Die einzelnen Partien garantieren wieder Schießsport nahe am Limit, sind die Mannschaftskader doch hochkarätig besetzt.

Die Kastler Sportschützen werden voraussichtlich mit folgender Aufstellung antreten: Maria Kausler, Christine Schachner, Lukas Haberkorn, Michael Buchbinder, Sandra Raps und Simona Bachmayer. Bereits 20 Minuten vor dem jeweiligen Wettkampfbeginn erfolgt der Einzug der Sportler, anschlie-

ßend beginnt die Vorbereitungszeit mit Vorstellung der einzelnen Schützen. Die Wettkämpfe werden im Modus „Mann gegen Mann“ geschossen, dabei treten jeweils fünf Schützen im direkten Vergleich zeitgleich gegeneinander an. Bei Ringgleichheit in einer Einzelpartie kommt es zum Stechen beider Schützen, ein Unentschieden ist nicht möglich. Spannung pur ist garantiert!

Direkt hinter den Schützen finden Besucher auf den Rängen genügend Platz, um die Partien live erleben zu können. Die Treffer sind sofort nach den Schussabgaben über die Zuschauermonitore einzusehen, der aktuelle Stand der Begegnungen sowie die Hochrechnungen werden auf große Leinwände – sowohl in der Schießhalle als auch in die Gaststätte – übertragen. Zudem werden die Wettkämpfe moderiert.

Die Sportschützen Kastl laden alle Interessenten recht herzlich ein, einmal den Schießsport – insbesondere die Bundesliga – live zu verfolgen und zu erleben, wie interessant dieser Sport sein kann. Einmal weg von den meist stillen, unspektakulären Wettkämpfen hin zu erlebnisreichen und nicht nur für die Schützen nervenaufreibenden Begegnungen. Der Eintritt ist frei!

Meistertitel im Endspurt

Siegerehrung des Oldtimer-Slalom-Cup in Waldeck

„Oldtimer-Slalom-Cup Oberfranken“ lautet zwar die offizielle Bezeichnung der Meisterschaft, die erfolgreiche Serie gastiert jedoch in ganz Nordbayern und auch in der Tschechischen Republik. Bei den acht Wertungsläufen in der Saison 2017 traten insgesamt 60 Teilnehmer mit ihren automobilen Raritäten an.

Seit 2006 wird das Championat ausgetragen, meist im Rahmen von regulären Automobilslaloms. Genau wie bei diesen folgen auf einen Trainingsdurchgang zwei Wertungsläufe, allerdings ist nicht die schnellste Fahrzeit ausschlaggebend, sondern die geringste Differenz zwischen zwei gewerteten Zeiten. Die eingesetzten Fahrzeuge müssen dabei mindestens ein Vierteljahrhundert auf dem Buckel haben, die historischen Vehikel sind beim Publikum sehr beliebt. Die stimmungsvolle Siegerehrung für die Top-Platzierten findet seit 2012 regelmäßig im Gasthof „Goldener Engel“ in Kemnath-Waldeck statt.



Siegerehrung für die besten Oldtimerfahrer in Waldeck

Sechs Ergebnisse kamen am Jahresende in die Wertung. Den Saisonauftakt in Waldershof entschied Titelverteidiger Klaus Schlesak, der auch beim ebenfalls auf dem Flugplatz in Speichersdorf ausgetragenen Rennen des MSC Pegnitz die Nase seines Porsche vorne hatte.

Zwei Saisonsiege holte auch der Meister von 2015, Manfred Keller (MSC Wiesau) – einen im tschechischen Plana, den zweiten beim Saisonfinale in Weidenberg, wo eine gut besuchte Doppelveranstaltung ausschließlich für die Oldtimer-Fraktion angeboten wurde. Dort fiel auch die Entscheidung im Kampf um den Titel, allerdings nicht wie erwartet zwischen diesen beiden Protagonisten. Der Nordhalbener Michael Wunder, schon beim Heimspiel siegreich, lieferte eine nahezu perfekte Vorstellung ab und sicherte sich die Ränge drei und vier. Das reichte nicht nur, um den dort ausgeschriebenen Pokal der Gemeinde Weidenberg in Empfang nehmen zu können. Auch in der Meisterschaft zog der Fiat-Pilot an den Führenden vorbei, wobei die Punktabstände bis zum fünften Platz äußerst gering ausfielen.

Schlossberg-Theater

Das Landestheater Oberpfalz gastiert am 26. und 27. Juli erneut auf dem Schlossberg, auch ein Theater für Kinder steht wieder auf dem Programm. Dass die „Schlossberg-Theater“ des Heimat- und Kulturvereins in Zusammenarbeit mit dem LTO zu einer festen Einrichtung geworden sind, sieht man daran, dass sie 2018 bereits zum 7. Mal durchgeführt werden. Für die Erwachsenen steht „Ernst sein ist alles“ von Oscar Wilde auf dem Spielplan. Der Vorverkauf startet bereits am 7. Dezember. Vorverkaufsstelle in Waldeck sind die „Hollerhöfe“, auch über www.nt-ticket.de kann man sich bedienen. hl

Wagner

OPTIK . HÖRAKUSTIK

DEMNÄCHST AUCH IN **KEMNATH**

www.wagner-optics.de



Termine & Veranstaltungen im Familienzentrum Mittendrin - Dezember 2017

- Do., 07.12.** **Stillstunde** mit Stillberaterin Flori Hopp (Arbeitsgemeinschaft Freier Stillgruppen), 9.30-11 Uhr
- Do., 07.12.** **Übergabe der neuen Stühle von „Kemnath's KinderKunst“**, 16-17 Uhr
- Do., 07.12.** **Bridge Abend** (auch am 19.12.) jeweils um 19.30-21.30 Uhr, kostenlos
- Sa., 09.12.** **Reparaturcafé im Mittendrin** mit Joachim Lamm und weiteren Ehrenamtlichen, 14-16 Uhr
- Di., 12.12.** **Entspannungsstunde für Kinder** „Lichterglanz und Sternentanz“ mit Entspannungspädagogin Martina Dötsch, für Kinder im Grundschulalter, 16-17 Uhr, Kosten 10 Euro (inkl. Material), mit Anmeldung
- Di., 12.12.** **Selbsthilfegruppe „Autismus“** offen für Eltern und am Thema interessierte Personen, 20-21.30 Uhr
- Mi., 13.12.** **Adventliches Frühstück für Trauernde** mit Elke Burger, 9.30-11.30 Uhr, gegen Spende, weitere Infos bei Elke Burger 09642/1699
- Mi., 13.12.** **Schmücken des Adventsbrunnens** von 15-16 Uhr, die Kinder können den beim Candlelight-Shopping gefertigten Schmuck mit ihren Eltern am Adventskranz befestigen
- Do., 14.12.** **Tragetreff** mit Trageberaterin Michaela Kotlar, Trageschule Hamburg, 9.30-11 Uhr
- So., 17.12.** **Sonntagsfrühstück für alleinerziehende Eltern** mit Elke Burger und Donata Zöllner, 9.30-12 Uhr

Das Mittendrin macht Weihnachtsferien von Fr., 22.12.2017 bis So., 07.01.2018

Wir wünschen Euch und Euren Lieben eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Das erste Familienfrühstück findet wieder am 9.1.2018 statt.

Wöchentliche Angebote:

Dienstag: Familienfrühstück, 9-11 Uhr

Mittwoch: Familiencafé, 15-17.30 Uhr

Weitere Informationen und Anmeldung zu den unterschiedlichen Kursen und Veranstaltungen unter 09642/70 33 800 zu den Öffnungszeiten, team@mittendrin-kemnath.de oder über Facebook Familienzentrum Mittendrin Kemnath.

Sonntags-Frühstück Für alleinerziehende Mütter und Väter

Am Sonntag, 17. Dezember, von 9.30 bis 12 Uhr lädt das Familienzentrum zum letzten Mal in diesem Jahr zum Frühstück für alleinerziehende Mamis und Papis ein. Wer allein erzieht, braucht ein gut funktionierendes Kontaktnetz. Das Familienzentrum „Mittendrin“ hilft dabei, so ein Netz aufzubauen. Es werden dort vielfältige Möglichkeiten geboten: Mütter und Väter in gleicher Lebenssituation lernen sich kennen, führen miteinander Gespräche, tauschen Erfahrungen aus und lassen sich mit einem reichhaltigen Frühstücksbuffet verwöhnen. Mittlerweile haben sich bei diesen Treffen Freundschaften entwickelt und alle Beteiligten freuen sich jedes Mal auf diesen Sonntag und würden sich sehr über neue Besucher/innen freuen. Sie profitieren dabei voneinander, sie erfahren von Hilfsangeboten, von Kontakten und ermutigen und stärken sich gegenseitig in ihrer oftmals schwierigen Lebenssituation. Die Kinder können sich währenddessen im Spielzimmer oder bei verschiedenen Lese- und Spielangeboten die Zeit vertreiben.

Wir erleben die Adventszeit

Die Vorbereitungen für die Adventszeit beginnen im Kindergarten schon einige Tage vor dem ersten Advent. In der Kinderkonferenz besprechen wir, welche Themen wir in der Vorweihnachtszeit aufgreifen möchten. Unseren Schwerpunkt in diesem Jahr legen wir auf Tannenzweige, Adventskranz und Tannenbaum. Die Kinder erfahren über die Bedeutung dieser Bräuche im Advent.

An unserem Naturtag im November waren wir im Wald, um Naturmaterialien für den Krippenweg zu sammeln. Von großer Bedeutung für die Kinder ist das Basteln eines Adventskalenders. Aus 24 kleinen Bäumchen entsteht ein großer Tannenbaum, der unser Adventsfenster im Gruppenraum schmückt. Natürlich steckt in jedem Baum eine kleine Adventsüberraschung.

Nachdem wir uns mit Tannenzweigen auseinandergesetzt haben, sei es durch Befühlen, Riechen oder Legen eines Kranzes in einer Rhythmikstunde, wird ein Adventskranz gebunden. Die Kinder sind hierbei fleißige Helfer beim Zurechtschneiden und Zulangen der Zweige, sowie beim Schmücken des fertig gebundenen Kranzes. Auch stellen wir den Stall mit Ochs und Esel auf und täglich wird ein Stück des Weges zur Krippe mit den gesammelten Schätzen, wie Moos, Rinden und Fichtenzapfen, gelegt. Ein wichtiger Gast in dieser Vorweihnachtszeit ist der Besuch von Bischof Nikolaus im Kindergarten. Derzeit sind wir dabei Lieder und Gedichte zu lernen für die Feier am Nikolaustag. Die Kinder hören Legenden, (z. B. das Kornwunder, der vergoldete Apfel) die von der Güte des Bischofs erzählen und die die Kinder immer wieder aufs Neue faszinieren.

Nikolauslied:

Der Nikolaus ist hier. Schon klopft es an die Tür.

Wir rufen laut: „Herein!“ Da tritt er bei uns ein.

Sei gegrüßt lieber Nikolaus!

*Wieder gehst du von Haus zu Haus. Alle Kinder lieben dich,
warten schon und freuen sich, teilst du dann deine Gaben aus.*

Danke schön, danke schön, lieber Nikolaus.

Ganz intensiv und als etwas Besonderes erleben wir gemeinsam den Morgenkreis. Jetzt, wenn es draußen noch dunkel ist, die erste Kerze am Adventskranz brennt, Adventsduft sich im Zimmer breit macht, lauschen die Kinder einer Adventsgeschichte und die Erzieherinnen blicken in strahlende und erwartungsvolle Kinderaugen.

Einen besinnlichen, ruhigen Advent mit Freude auf das bevorstehende Weihnachtsfest wünscht Ihnen die Elefantengruppe!



Basteln mit Papier...



... und mit Naturmaterialien

„Chefin“ zieht weiter

Sabine Wende in Waldeck verabschiedet

Zu einer kleinen Feier im Kindergarten St. Anna hatte der Elternbeirat eingeladen, um Leiterin Sabine Wende zu verabschieden. Sie hatte sich entschlossen einen neuen Weg zu beschreiten und ist künftig im Kindergarten in Krummennaab tätig. Die Stellvertretende Vorsitzende Susanne Söllner bedankte sich für die Leitung des Kindergartens St. Anna in Waldeck. Sie habe es mit Geschick verstanden, die kirchliche Einrichtung zu leiten und die Kinder auf deren neuen Lebensweg zu führen. Als kleines Zeichen der Anerkennung überreichte sie ihr namens der gesamten Elternschaft einen Geschenk-korb und ein Album, in dem sich alle Kinder und Eltern mit Fotos und guten Wünschen eingetragen haben.

Sabine Wende bedankte sich beim Elternbeirat, den Eltern und natürlich besonders bei den Kleinen, die sie auf ihrem ersten Schritt weg vom Elternhaus und der Familie begleiten durfte. Sie habe in den mehr als 20 Jahren sehr viel Schönes erlebt, an das sie sich gerne erinnern werde. Sie verlasse im gegenseitigen Einvernehmen mit dem kirchlichen Träger den Kindergarten St. Anna und habe sich entschlossen, in Krummennaab neue Herausforderungen und Aufgaben zu übernehmen. **Text und Foto: hl**



Sabine Wende (hinten 3.v.l.) im Kreise der Kindergartenkinder, Eltern und Großeltern und Stv. Elternbeiratsvorsitzende Susanne Söllner (hinten 1. v.l.).

UMWELTPRÄMIE - NUR BEI UNS BIS ZU
12.000 EUR FÜR IHREN ALTEN DIESEL UND
BENZINER UND ALLE JAHRESINSPEKTIONEN GRATIS.*
OPEL BLEIBT AUCH WEITERHIN IN IHRER REGION



95615 MARKTREDWITZ / JEAN-PAUL-STR. 1 / DIREKT AM KREISVERKEHR

NEUWAGEN
 TAGESZULASSUNGEN
 GEBRAUCHTWAGEN
 OPEL - SERVICE
 UNFALLINSTANDSETZUNG

09231 / 99 99 99

www.luisen.de

LUISENBURG *Garage*